

# TEGERA® 17

Heat-resistant glove, fully lined, 1,2-1,4 mm, split grain cowhide of top quality, split grain cowhide of top quality, jersey, Cat. II, yellow, withstands contact heat up to 100°C, reinforced seams, elasticated 180°, for heavy work



EN 407  
 413X4X

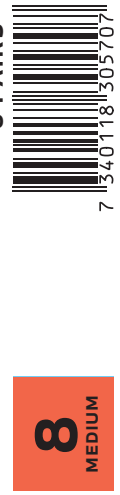
EN 388  
 3223

EN 420:2003



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 99%, natural latex 1%  
 INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 100%

SIZE 8, 10, 11  
 DEXTERITY 2  
 EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0493 Centexbel,  
 Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gen) Belgium



ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS  
 ПРОДУКЦІЯ ГОТОВИТЬСЯ ТРЕБОВАННЯМ Т.П. 019/2011  
 «О БЕЗОПАСНОСТІ ПРАЦІ НА ПРАЦЕВІДНОМУ ЗАМІТТІ».

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISK**  
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.  
**FÖRKLARING AV SYMBOLER** 0 = Under miniminivån för engelsk anvisning  
 X = Har inte genomgått provning eller metoden inte är lämplig/relevant för produkten

EN 374-2:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PENETRATION	Nivå	1	2	3
	AQL	<4,0	<1,5	<0,65

Handskarna har godkänts enligt kraven i EN 374-2 inklusive Annex 2 (AQL - Acceptable Quality Level).

EN 407:2004 SKYDDSHANDSKAR MOT TEMPERATURRISKEN (VÄRME OCH/ELLER ELD)	SKYDDSNIVÅ A-F Min. 0; Max. 4
--	-------------------------------------

A: Antändningsmotstånd  
 B: Kontaktvärme  
 C: Konvektivvärme  
 D: Strålningsvärme  
 E: Små stänk av smält metall  
 F: Stora mängder av smält metall

EN 388:2003 EGENSKAP A: Nitringsmotstånd B: Skärningsmotstånd C: Rivmotstånd D: Punctureringsmotstånd	EN 12477:2001 + A1:2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE	EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
--	--	---

EN 420:2003 EGENSKAP A: Konvektivvärme B: Kontaktvärme C: Vattengenomträngning	EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KYLA	EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER
--	--	--

EN 420:2003 EGENSKAP A: Konvektivvärme B: Kontaktvärme C: Vattengenomträngning	EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER	EN 511:2006 PROTEKTIVE GLOVES AGAINST COLD
--	--	---

FÄREJ VATTENVÄTTAS	EJ STRYKNING	TVÄTT 40°C, SKONSAM TVÄTT	EJ KEMT VÄTT	EJ TORKTUMLING
--------------------	--------------	---------------------------	--------------	----------------

**WARNING!** Den här produkten är designad för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsinnervärme gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rött rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsinnervärme eller 2 när det gäller delprov (Motstånd mot användning) i EN 407:2004. Om handskarna består av flera lager material gäller skyddsinnervärme i EN 407:2004 och EN 511:2006 såvitt gäller tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametrar för att härleda tvätt. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 342:2004 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen hop eller det med högsta värdet. I EN 12477:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning där inte väl slipper svetshandskarna inte igenom strålningen så länge de är hela. Smutsiga och blöta handskar kan innebära ökad risk för användaren då de bl.a. minskar den elektriska resistansen. Svetshandskar skyddar inte mot eventuellt elektrisk chock p.g.a. defekt utrustning eller annan strömöverledningsfunktion.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Där finns också uppgift om smidighet (faktiska egenskaper) vilket mätts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimalt skydd och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10 - +30°C. **HÅLLBARHET:** För engångshandskar 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vissa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på behållens skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.  
**EXPLANATION OF PICTOGRAMS** 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

EN 374-2:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION	Level	1	2	3
	AQL	<4,0	<1,5	<0,65

Resistances are sampled and tested for leakage in accordance with EN 374-2 including Annex A (AQL - Acceptable Quality Level).

EN 407:2004 PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
---	--------------------------------------

A: Burning behaviour  
 B: Contact heat  
 C: Convective heat  
 D: Radiant heat  
 E: Small splashes of molten metal  
 F: Large quantities of molten metal

EN 388:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS	EN 12477:2001 + A1:2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS	EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
---	--	---

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD	EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS	EN 511:2006 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
---	--	--

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD	EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS	EN 511:2006 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
---	--	--

DO NOT WASH	DO NOT IRON	MACHINE WASH 40°C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)	DO NOT DRY CLEAN	DO NOT TUMBLE DRY
-------------	-------------	---	------------------	-------------------

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 1 or 2 in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 511:2006: if the glove consists of separate parts which are not permanently interconnected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. EN 511: Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. EN 511:2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 342:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves may be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either 'too loose' or 'too tight' will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **SHELF LIFE:** For disposable gloves 36 months from manufacturing date. Manufacturing date is given on the package. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**KÄYTTÖOHJEET**  
**KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA**  
 KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN SÄÄLÄ

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.  
**KUVA-MERKKIEN SELITYS** 0 = Allueta suoritustyyppiin vähimmäistason tietty yksittäisen vaaran osalta  
 X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen

EN 374-2:2003 KEMIKAALILEITÄ JA MIKRO-ORGANISMIEN SUOJAAMAT MAARITÄMINEN	Tasok	1	2	3
	AQL	<4,0	<1,5	<0,65

Käsineistä otetaan näytteitä, jolla tehdään vuototestejä EN 374-2 standardin mukaisesti. Käsitteeseen kuuluvan liitteen A (AQL = Acceptable Quality Level) mukaisesti.

EN 407:2004 SUOJAKÄSINEITÄ, KUUMALÄITÄ JA TULELLÄ SUOJAAMAT	SUORITUSKYKY A-F Min. 0; Max. 4
--	---------------------------------------

A: Systeemien kestävyys  
 B: Kosketuslämmön kestävyys  
 C: Konvektivlämmön kestävyys  
 D: Säteilylämmön kestävyys  
 E: Suojus pieniltä sulista metallioiskelta  
 F: Suojus suurelta määrältä sulasta metallia

EN 388:2003 MEKAANISILTA VAARALLA SUOJAAMAT KÄSINEET	EN 12477:2001 + A1:2005 SUOJAKÄSINEITÄ HITSAAJILLE	EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
---	---	---

EN 420:2003 OMNIVÄRSUUS A: Hankauskästävyys B: Villonkestävyys C: Reppäkestävyys D: Puhkaisuuskestävyys	EN 12477:2001 SUOJAKÄSINEITÄ HITSAAJILLE	EN 511:2006 KYLÄMÄLLÄ SUOJAAMAT KÄSINEET
--	---	---

EN 420:2003 OMNIVÄRSUUS A: Konvektivvärme B: Kontaktvärme C: Vedeipäisy	EN 420:2003 SUOJAKÄSINEITÄ - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT	EN 511:2006 KÄSINEET A: Konvektivvärme B: Kontaktvärme C: Vedeipäisy
---	--	--

VAROITUS!	Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE 89/686/EEC:n normin mukaisen suojan alla esitetyllä yksityiskohtaisilla suoritustyyppitasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojauksen käyttö ei voi taata täydellistä suojautusta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varoitusasia. Suoritustyyppitasot ilmaisevat uusien käsineiden suoritustyyppiä, evätkä ne kuvasta suojauksen todellista tehoa keuhkojen työpaikalla joihin muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsineitä liikkuvien osien tai suojaamattomia osia sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsineen suojatason anto EN 407:2004-normin palamiskäyttöä tyymääränsä mukaan I tai 2, käsine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa. EN 407:2004 ja EN 511:2006: Jos käsine koostuu erillisistä osista, joita ei ole yhdistetty toisiinsa kiinteästi, suoritustyyppitasot ja suojaus kuvastavat vain koko kokonaisuuden ominaisuuksia. EN 511: Sopivan käsineen valitsemiseksi on tehtävä maksimaalinen altistusriskin esilymänsä analyysi. EN 511:2006: Lite B, Taulukko B1 sisältää erilaisia parametreja jotka on otettava huomioon. Tutkimukset on ilmennyt näiden parametrien välisen keskinäisen yhteyden ja erityisesti, joka tarvitaan kylmällä suojautumiseksi. EN 342:2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista. Kun käsineeseen on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2003 -normin yleisluokitus ei välttämättä vastaa ulomman kerroksen suoritustyyppitasoa. EN 12477:2001 -normissa ei ole tällä hetkellä standardoituja testausmenetelmiä käsineiden lämpö-UV-säteilyn läpäisyyden mittaamiseen, mutta hihaajien suojakäsineiden nykyiset valmistusmenetelmät eivät normaalisti mahdollista UV-säteilyn läpäisyyttä. Kun käsineet on tarkoitettu kaarhitaukseen, nämä käsineet eivät sovi suojasäilykseltä, joka on peräisin valitseen laitteiston tai työn kohteesta olevan jännitteen lähteistön käsittelystä, ja sähköinen resistanssi on alentunut, jos käsineet ovat märät, likaistat tai hiestä kosteat, mikä voi nostaa vaaratasoa. Nämä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kestoakautta työpaikalla, joihin muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten esineiden lämmön lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne.
-----------	--

**SOVITTAMINEN JA KOKO VALINTA:** Käytä koot tyypillisiä EN 420:2003-normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei toisin ole muuta mainittu. Käsine voi olla mukavampaa tehtäessä hienomkkaania asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löylyä tai tikuja tuotteet estävät liikkemä evätkä arma optimaalista suojautusta. **VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytys alkupeitospakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30°C. **SÄILYVÄISAKA:** Kertakäyttöisillä käsineillä 36 kuukautta valmistuspäivämäärästä. Valmistuspäivämäärä mainitaan pakkauksessa. **KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS:** Varoitus tuote on hävitettävä. **PUHDISTAMINEN:** Älä käytä käsineiden puhdistamiseen kemikaaleja tai lämpöenergiaa esineitä. Tuotteet joiissa on pesuohjeet ovat standardi disosissa testauskeskissä osittanut säilyttävänsä suojainomaisuutensa pesun jälkeen. **HÄVITTÄMINEN:** Palavien ympäristöissä säilyttämättä mädäntymisen mukaisesti. **ALLERGENEIT:** Tämä tuote saattaa sisältää aineosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yllerykkysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 17

Järprövnade perчатки, на полной подкладке, 1,2-1,4 мм спилковая воловья кожа высшего качества, Джерси, Cat. II, цвет желтый, выдерживают температуру до 100°C, усиленные швы, резинка на 180°, для тяжелых работ



EN 420:2003 EN 388 3223 EN 407 413X4X



Min beskyttelse fra stråling og varme  
Min beskyttelse fra elektrisk strøm  
Min beskyttelse fra skarpe genstande  
Min beskyttelse fra varme genstande  
Min beskyttelse fra elektrisk strøm

**ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА НАРУЖНОГО СЛОЯ** Кожа 95%, натуральный латекс 1%

**ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА ВНУТРЕННЕГО СЛОЯ**  
Хлопок 100%

РАЗМЕРНЫЙ РЯД 8, 10, 11

СТЕПЕНЬ ПОДВИЖНОСТИ РУКИ 2

ТЕСТ ИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ ЕС и ТР ТС 019/2011



6 ЛАР

ONLY FOR BRUKSANVISNINGEN  
ONLY FOR BRUKSANVISNINGEN  
COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS  
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011  
«О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИМПОРТА ИЛИ ЭКСПОРТА»

EJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING  
**KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO**  
SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

**FORKLARING TIL PIKTogramMER** 0 = Under minimumsværtsed for den pågældende individuelle fare X = ikke stent til prøving eller metode uegnet til prøving i forhold til handske design eller materiale

EN 374-2:2003	BEKYTTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER – DEL 2: BESTEMMELSE AF MOJSTAND MOD GENNEMTRÆNGNING	Niveau	1	2	3
		AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

Handskerne er prøvet for lækage i henhold til EN 374-2 inklusive appendix A (AQL-acceptabel kvalitetsniveau).

EN 407:2004	BEKYTTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISIKO (VARMER OG/ELLER ILD)	A: Brændbarhed B: Kontaktvarme C: Konvektionsvarme	D: Strålevarme E: Små stænk af smeltet metal F: Stort stænk af smeltet metal	YDELSE A-F Min. 0, Maks. 4

EN 388:2003	BEKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO	Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygssiden områdene.	YDELSE A: Slåstyrke B: Snitbestandighed C: Rivebestandighed D: Stikbestandighed	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4
EN 511:2006	BEKYTTELSESHANDSKER MOD KULDE	A: Konvektionskulde B: Kontaktkulde C: Vandgennemtrængning	YDELSE A: Maks. 4 B: Maks. 4 C: Maks. 4 D: (Dumpeet) 0 (Bestået)	Min. 1, Maks. 5 Min. 1, Maks. 4 Min. 1, Maks. 4 0 (Bestået)

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EG, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100% beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information i spejler ikke den faktiske beskyttelse på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, siltage, nedrykning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. Hvis handskerne har ydeevnesniveau 1 eller 2 i brændbarhed (EN 407:2004), må handskerne ikke komme i kontakt med åben ild. EN 407:2004 og EN 511:2006 hvis handsken indeholder separate dele som ikke er permanent den del af produktet, vil ydeevnen samt beskyttelsesniveauet kun henviser til det færdige produkt. EN 511:2006 skal foretages en bedømmelse vedrørende maksimal eksponeringsrisiko ved valg af vælgstansningsmetode. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhæng mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B1 EN 342:2004 viser eksempler på sådanne data. De forskellige ydeevnesvare i hvis handsken består af flere dele, gælder beskyttelsesvarene (EN 511 og EN 407) kun for alle dele er samlet. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering. EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag. Iøjeblikket har EN 12477:2001 ingen standardiseret prøvningsmetode til registrering af gennemtrængning af UV-stråling i materialer til handsker, men de nuværende metoder til konstruktion af beskyttelsehandsker til svejsere tillader normalt ikke gennemtrængning af UV-stråler. Svejseshandsker beskytter ikke imod elektriske stød, forårsaget af defekt udstyr. Svejseshandsker der er svagede, våde eller gennemblødt af svæd, kan være risiko for brugeren, da det mindsker den elektriske modstand. Dette kan øge risikoen.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10°C - +30°C. **HYLDETTID:** For engangshandsker 36 måneder fra fremstillingsdato. Fremstillingsdatoen står på emballagen. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGJØRING:** Bønyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker mærket med et vaske symbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning, **ALLERGENNER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

BEGRUBSANSVISNING  
**KATEGORI II / MITTLERES RISIKO**  
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTogramME** 0 = unter dem Minimumanforderung für das vorliegende individuelle Risiko X = nicht zum Test geeigneter oder Methode nicht für den Test geeignet

EN 374-2:2003	SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN CHEMIKALIEN UND MIKROORGANISMEN - DEL 2: BESTIMMUNG DES WIDERSTANDES GEGEN PENETRATION	Stufe	1	2	3
		AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

Handschuhe wurden gemäß EN 374-2 inklusive Anhang 2 zugelassen (AQL - Akzeptables Qualitätsniveau).

EN 407:2004	HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR THERMISCHEN RISIKEN (HITZE UND/ODER FEUER)	Widerstandsfestigkeit gegen A: Brand B: Kontakthitze C: Konvektionshitze	D: Strahlungshitze E: Kleiner geschmolzene Metallspitztemperungen F: Größere geschmolzene Metallspitztemperungen	LEISTUNG A-F Min. 0, Maks. 4

EN 388:2003	HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN	Die Schutzarten werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen.	YDELSE A: Abriebfestigkeit B: Schnittfestigkeit C: Reißfestigkeit D: Stichtestigkeit	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4
EN 511:2006	HANDSCHUHE FÜR DEN KÄLTESCHUTZ	A: Konvektionskälte B: Kontaktkälte C: Wasserpennetration	LEISTUNG A: Maks. 4 B: Maks. 4 C: Maks. 4 D: (bestanden)	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 1 (bestanden)

**WARNHINWEIS!** Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Sind die Handschuhe mit der Leistungsstufe 1 oder 2 nach EN 407:2004 gekennzeichnet, dürfen diese nicht in Kontakt mit offenem Feuer kommen. Gemäß EN 407:2004 und EN 511:2006 beziehen sich die angegebenen Leistungsstufen nur auf das vollständige Produkt, nicht auf einzelne Teile des Handschuhs. EN 511: Bei der Auswahl des richtigen Handschuhs ist Sorgfalt im Hinblick auf die spezielle Exposition des Benutzers erforderlich. EN 511:2006 Anhang B Tabelle B1 zeigt verschiedene zu beachtende Parameter. Untersuchungen haben gewisse Zusammenhänge zwischen diesen Parametern und dem Grad der thermischen Isolation, der für den Schutz unter kalten Bedingungen erforderlich ist, aufgezeigt. Die in Anhang B von EN 342:2004 aufgeführte Tabelle ist ein Beispiel für solche Daten. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. EN 12477:2001 verfügt derzeit über keine standardisierte Testmethode um die Durchdringung von Handschuhmaterialien durch UV-Strahlen zu erfassen, die derzeitige Konstruktion von Handschuhmaterialien für Schweißer lässt normalerweise aber auch keine UV-Strahlung durch. Sind die Handschuhe zum Lichtbogenschweißen vorgesehen, bieten diese keinen Schutz gegen Stromschlag durch schadhafte Geräte oder allgemeine Arbeiten an spannungsgeladenen Geräten. Der elektrische Widerstand sinkt und die Gefahr eines elektrischen Schlags erhöht sich, sollten die Handschuhe feucht, schmutzig oder mit Schweiß vollständig gesaugt sein.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **HALTBARKEIT:** Für Einweghandschuhe 36 Monate ab Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf der Verpackung angegeben. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Nach dem Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGENNEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANSVISNING  
**KATEGORI II / MIDDELSE RISIKO**  
SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FORKLARING AV PIKTogramMER** 0 = Under minimumsværtsed for denne individuelle faren X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 374-2:2003	VERNEHANSKER MOT KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTEMMELSE AV MOTSTAND MOT GENNEMTRÆNGNING	Nivå	1	2	3
		AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

Hanskene er godkjent i henhold til EN 374-2 inklusive Annex 2 (AQL - Acceptable Quality Level).

EN 407:2004	VERNEHANSKER MOT TERMISKE RISIKOR (VARMER OG/ELLER ILD)	A: Brannbarhet B: Kontakthet C: Konvektiv varme	D: Strålevarme E: Småsprut av smeltet metall F: Stor mengde smeltet metall	YTELSE A-F Min. 0, Maks. 4

EN 388:2003	VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOR	Beskyttelsesnivået måles i området i håndflatens på handsken.	YTELSE A: Slåstyrke B: Slåbestand C: Rivebestand D: Pukkestand	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4
EN 511:2006	VERNEHANSKER MOT KULDE	A: Konvektiv kulde B: Kontaktkulde C: Vanngjennomtrængning	YTELSE A: Maks. 4 B: Maks. 4 C: Maks. 4 D: (Godkjent)	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 1 (Godkjent)

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EG med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktor er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje f.eks høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene i nær tilfelle som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. Hvis hanskene har et ydeevnesnivå 1 eller 2 i brannbarhet (EN 407:2004) må handskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Om handsken består av flere materialer, gjelder verdiene i EN 407:2006 og EN 511:2006 samtlige lover sammen. EN 511: Man må vurdere den maksimale eksponeringsrisikoen ved valg av egnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser ulike parametre som bør tas hensyn til. Studier har vist sammenheng mellom disse parametrene og graden av isolering som trengs for å beskytte mot kulde. Tabellen i bilag B1 EN 342:2004 viser eksempler på slike data. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale. EN 12477:2001 har ingen standardisert testmetode for å oppdatere UV-gjennomtrængning i hanskematerialer, men metodene som brukes for å lage vernehansker for svejsere tillater normalt ikke gjennomtrængning av UV-stråling. Når hansker er laget for elektrosvetsing, disse hanskene gir ikke beskyttelse mot elektrisk stød forårsaket av uønsket utstyr eller arbeid på deler under spenning, og den elektriske motstanden blir redusert hvis hanskene er våte, skitne eller våte av svette - dette kan øke risikoen. Denne informasjonen gjelder ikke den faktiske varigheten av beskyttelsen på arbeidsteden på grunn av andre faktorer som påvirker ytelsen, for temperatur, slitasje, nedrykning etc.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegeligheten og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bør lagres tørt og mærkt i originalemballasje mellom +10°C - +30°C. **HOLDBARHET:** For engangshansker, 36 måneder etter produksjonsdato. Produksjonsdato er angitt på pakken. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det ikke optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGJØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe genstande for å rengjøre hanskene. Handsker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENNER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. EXPLICATION DES PICTOGRAMMES = 0 sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gaz/matériau

EN 374-2:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES PRODUITS CHIMIQUES ET LES MICROORGANISMES. Niveau 1 2 3 AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FEU. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FEU. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FEU. Niveau A-F PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS = 0 por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometidos a prueba o método de ensayo no adecuado para el tipo de gas/material

EN 374-2:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. Nivel 1 2 3 AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS TÉRMICOS (CALOR Y FUEGO). Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 GUANTES DE PROTECCIÓN PARA SOLDADORES. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECCIÓN PARA SOLDADORES. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 GUANTE DE PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 GUANTES DE PROTECCIÓN PARA SOLDADORES. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECCIÓN PARA SOLDADORES. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 GUANTE DE PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 GUANTES DE PROTECCIÓN PARA SOLDADORES. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECCIÓN PARA SOLDADORES. Nivel A-F RENDIMIENTO A-F Min. 0; Max. 4

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЯНИКНИ К СИМВОЛАМ = 0 ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X= модель не проверялась для теста или метод тестирования не подходит для данной модели

EN 374-2:2003 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. Уровень 1 2 3 Допустимый AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ (ОЖОГОВ И ПЕРЖИГАНИЙ). Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ПЕРЖИГАНИЙ И ОЖОГОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ПЕРЖИГАНИЙ И ОЖОГОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ПЕРЖИГАНИЙ И ОЖОГОВ. Уровень A-F ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F Min. 0; Max. 4

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt. PILDITE SELGITUS = 0 Antud indikaatoriks kohta alla minimaalse tootmisaste. X= ei testitud tootmist meetodit või testi tüüpi, mis ei sobi tootmisaste jaoks.

EN 374-2:2003 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVADE KAITSEKINDAD. Tase 1 2 3 AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 KAITSEKINDAD TERMISETE KÜLMUMIS JA/VÕI TULU OHTUDE VASTU. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 MEHAANILISE OHTUDE EST KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 MEHAANILISE OHTUDE EST KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 MEHAANILISE OHTUDE EST KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 KAITSEKINDAD KÕRVALTEATULE KAITSEKINDAD. Tase A-F KAITSEASE A-F Min. 0; Max. 4

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVETLENÍ PICTOGRAMM = 0 Pod minimální úrovní vyhovitelnosti k danému nebezpečí X= Nebylo provedeno testy nebo je testovací metoda nevhodná pro dané nebo materiálu nebezpečí

EN 374-2:2003 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED CHEMICKÝMI A BIOLOGICKÝMI RIZIKY. Úroveň 1 2 3 AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED TEPLOU A OHNEM. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 OCHRANNE RUKAVICE PRO SVÁŘEČE. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 OCHRANNE RUKAVICE PRO SVÁŘEČE. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED OHNEM A ŽAROU. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 OCHRANNE RUKAVICE PRO SVÁŘEČE. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 OCHRANNE RUKAVICE PRO SVÁŘEČE. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED OHNEM A ŽAROU. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 OCHRANNE RUKAVICE PRO SVÁŘEČE. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 OCHRANNE RUKAVICE PRO SVÁŘEČE. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED OHNEM A ŽAROU. Úroveň A-F VÝKONNOST A-F Min. 0; Max. 4

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A PICTOGRAMMOK MAGYARÁZATA = 0 A minimális teljesítmény szintje az adott veszélyre. X= Nem vizsgálták a termék típusát, amely nem alkalmas a vizsgált veszélyre, vagy a vizsgálati módszer nem megfelelő a veszély típusához.

EN 374-2:2003 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint 1 2 3 AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 TERMÉKSZOKKAZÓK (HŐ ÉS/VAGY TÚL) ELLEN VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 HÍG BŐLŐ VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 1511:2006 HÍG BŐLŐ VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 388:2003 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 12477:2001+A1:2005 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

EN 1149-2:1997 VÉDEKEZŐ KEZELŐVEZÉRKÉZÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ - 2. SZ. BEHATÓLÁS / ENNELLANUS MEGHATÁROZÁSA. Szint A-F MUSZAKAI ADATOK A-F Min. 0; Max. 4

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en la norma EN 388/EN 407... ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en la norma EN 388/EN 407... ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en la norma EN 388/EN 407...

HOIATUS Antud toote nõudmõks kasutamiseks olukorras, kus on vajalik kaitspe PPE direktiiviga B9/686/EC kehtestatud... HOIATUS Antud toote nõudmõks kasutamiseks olukorras, kus on vajalik kaitspe PPE direktiiviga B9/686/EC kehtestatud...

FIGYELMEZTETÉS Ezt a terméket a PPE B9/686/EC által meghatározott védelem biztosítására tervezték... FIGYELMEZTETÉS Ezt a terméket a PPE B9/686/EC által meghatározott védelem biztosítására tervezték...



**Preď použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**  
**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV** 0 = Pod minimálnou úroveň výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovaná metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED CHEMIKAMI A MIKROORGANIZMAMI – 2. ČASŤ: URČENIE ODOLNOSTI VOČI PIRENIUKU</b> Rukavice sú vzorkované a testované z hľadiska úniku v súlade s normou EN 374-2 vrátane dodatku A (AQL = Acceptance Quality Level, úroveň kvality prijateľnejšie).	<table border="1"> <tr> <th>Úroveň</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> <tr> <td>AQL</td> <td>&lt;4,0</td> <td>&lt;1,5</td> <td>&lt;0,65</td> </tr> </table>	Úroveň	1	2	3	AQL	<4,0	<1,5	<0,65
Úroveň	1	2	3							
AQL	<4,0	<1,5	<0,65							

<b>EN 407:2004</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED TEPELNÝMI RIZIKAMI (TERMOM ALEBO OHNOM)</b> A: Horanie B: Kontaktné teplo C: Konvekčné teplo D: Svalové teplo E: Malé vystreknutie roztaveného materiálu F: Veľké množstvo roztaveného materiálu	<table border="1"> <tr> <td><b>VÝKONNOSŤ</b></td> <td>A-F</td> </tr> <tr> <td>Min. o. Maks. 4</td> <td></td> </tr> </table>	<b>VÝKONNOSŤ</b>	A-F	Min. o. Maks. 4	
<b>VÝKONNOSŤ</b>	A-F					
Min. o. Maks. 4						

<b>EN 388:2003</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI</b> ABCD Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE PRE ZVÁROVÁČOV</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE PRE ZVÁROVÁČOV</b> <b>TYP A</b> <b>NÍZSA ODRAZOVNOSŤ (V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH)</b> <b>TYP B</b> <b>VÝSIA ODRAZOVNOSŤ (S NÍZSIM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH)</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>OCHRANÉ OBLEČENIE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI – 2. ČASŤ: Testovacia metóda na meranie elektrického odporu materiálu (zvlášť odpor).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>MECHANICKÉ KŤAPANIE A OTRASY</b> Kmitanie spôsobené na ruky. Metóda merania a hodnotenie pravej kmitania rukavice na dlani ruky.
--------------------	--	--	--

<b>EN 511:2006</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED CHLADOM</b> A: Konvekčný chladič B: Kontaktný chladič C: Priemok vzduch	<b>EN 420:2003</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY</b> Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Maks. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY</b> Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Maks. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>VÝSIA ODRAZOVNOSŤ (V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH)</b> Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala väčšie pohodlie pri používaní na osobitných účely, napríklad pri jemnej montážnej práci. <b>VÝSIA ODRAZOVNOSŤ (V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH)</b> VÝSIA ODRAZOVNOSŤ (V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH) VÝSIA ODRAZOVNOSŤ (V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH)
--------------------	---	--	--

**VAROVANIE!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/EE s podrobnými úpravami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že Zariadenia osobných ochranných prostriedkov nemôžu poskytovať úplnú ochranu ani v prípade rizík, ktoré sú nutné vždy dodržať opatrenia. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku vďaka vplyvom faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odrenie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí strojov vybavených s nechránenými časťami. Ak majú rukavice úroveň ochrany 1 alebo 2 voči horeniu podľa EN 407:2004, nemali by sa dostali do kontaktu s otvoreným ohňom. EN 407:2004 a EN 511:2006, ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uvoľnenie úrovnú výkonnosti a ochrana platí len pre úplne zostavený produkt. EN 511: Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnemu vystaveniu používateľa zachovajte opatrenia. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zaoberajú o rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdie preukázali existenciu istých vzťahov medzi týmito parametrami a úrovnou tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 420:2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neosahuje celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. Norma EN 12477:2001 v súčasnosti neobsahuje žiadnu špecifickú testovaciu metódu umožňujúcu určiť prienik ultrafialového žiarenia rukavicami, ale súčasne výhradne metódy používané pri výrobe ochranných rukavíc pre zväzokov za bežných okolností neumožňujú prienik ultrafialového žiarenia. Ak sú rukavice určené pre zväzokov: tieto rukavice neposkytujú ochranu pred zášahom elektrickým prúdom spôsobeným nespávaným vybavením alebo prácou pod napätím, a elektrický odpor je znižovaný ak sú rukavice mokré, znečistené alebo vlhké od potu. To môže viesť k zvýšeniu rizika. EN 16350:2014: Odsada používajúca rukavice rozptyľujúce elektrický náboj musí byť prísušným spôsobom uzamkná, napr. použitím vhodnej obuv. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrický náboj nesmú byť vybalené, otvorené, upravované ani odstránené horľavým ani výbušným prostriedkom ani v prípade manipulácie s horľavými výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť neúčinným spôsobom ovplyvnené statikom, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostrediach bohatých kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MERANIE A URČENIE VELIKOSTI:** Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.  
**PREPARA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 ~ +30 °C. **TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ:** Pre jednorazové rukavice: 36 mesiacov od dátumu výroby. Dátum výroby je uvedený na balení. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NIE JE DOSTUPNÝ poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc. Ziadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preukázali z štandardovaných testoch nezmenšenú výkonnosť po praní. **LIVKADACIA:** V súlade s miestnymi legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pravej precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

**Preď uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**  
**RAZLAGA PIKTOGRAMOV** 0 = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za podano posebnost nevarnost X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko oziroma material rukavice

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMI-KALIJAMI A MIKROORGANIZMAMI – 2. DEL: UGOTOVLJANJE ODOPORNOSTI PROTI PENETRACIJI</b> Na vzorcu materiala rukavice se preskusi puščanje v skladu s standardom EN 374-2, vključno z Dodatkom A (SRK = sprjemljiva raven kakovosti).	<table border="1"> <tr> <th>Raven</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> <tr> <td>AQL</td> <td>&lt;4,0</td> <td>&lt;1,5</td> <td>&lt;0,65</td> </tr> </table>	Raven	1	2	3	AQL	<4,0	<1,5	<0,65
Raven	1	2	3							
AQL	<4,0	<1,5	<0,65							

<b>EN 407:2004</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED TROPLETI IN OGNJA</b> A: Obstojnost pri gorenju B: Odpornost proti stitku s toploto C: Odpornost proti konvekcijski toploti D: Odpornost proti sevalni toploti E: Odpornost proti mrazim žiljem tekoče kovine F: Odpornost proti večjim žiljem tekoče kovine	<table border="1"> <tr> <td><b>ZMOGLJIVOST A-F</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>najm. o. najv. 4</td> <td></td> </tr> </table>	<b>ZMOGLJIVOST A-F</b>		najm. o. najv. 4	
<b>ZMOGLJIVOST A-F</b>						
najm. o. najv. 4						

<b>EN 388:2003</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MECHANICKYMI VTEGANJI</b> ABCD Ravni zaščite se merijo na območju dlani rukavice.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE ZA VARILCE</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE ZA VARILCE</b> <b>VRSTA A</b> <b>MAKŠA GIBLJIVOST (Z VEČJO DRUGO ZMOGLJIVOSTJO)</b> <b>VRSTA B</b> <b>VEČJA GIBLJIVOST (Z MANJŠO DRUGO ZMOGLJIVOSTJO)</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>VAROVALNA OBLEKA – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI – 2. DEL: Preskusna metoda za merjenje električne upornosti skozi material (vzorec izolacijske upornosti).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>MEHANSKE VIBRACIJE IN UDARCI</b> Vibracije dlani-ruka. Merjenje in vrednotenje vibracijskih prenosov z rukavice na dlan ruke.
--------------------	---	---	---

<b>EN 511:2006</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MRAZOM</b> A: Konvekcijski mraz B: Kontaktni mraz C: Vodoodpornost	<b>EN 420:2003</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE</b> Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE</b> Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>VISOKA ODRAZOVNOST (V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH)</b> Rukavice so krajše od običajnih rukavíc, zato je pri posebnih nameh njihova uporaba udobnejša – na primer pri natančnem sestavljanju. <b>PRIMERNA ZA STIK S HRANO</b> Ve informacij je na voljo pri družbi Ejendals.
--------------------	---	--	--

**OPOZORILO!** Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EEG o osebni zaščitni opremi, spodaj so navedene podrobnosti o ravni zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob upoštevanju vsebujejo vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rokavice ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Če je za obstojnost pri gorenju v skladu s standardom EN 407:2004 za rokavice določena ravni zmogljivosti 1 ali 2, potem ne smete priti v stik z odprtim plamenom. EN 407:2004 in EN 511:2006, če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezane, veljajo ravni zmogljivosti in zaščite samo za celotni sklop. EN 511: Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti uporabnika. Tabela B1 v Dodatku B k standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavi so bile upoštevalne določene povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 12477:2001 trenutno ne podaja standardizirane metode za upoštevanje penetracije UV žarkov za rokavice, toda trenutne metode za sestavljanje varovalnih rokavice za varilce običajno ne dopuščajo penetracije UV-sevanja. Pri rokavicah, ki so predvidene za oblično varjenje, velja, da ne zagotavljajo zaščite proti električnemu udaru, ki bi ga povzročila okvarjena oprema ali delo pod napetostjo, ter, da ne zagotavljajo zaščite znanjska, če so rokavice mokre, umazane ali preznojene, kar poveča tveganje. EN 16350:2014 (Ostba) k nizi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno označena, npr. nosilci mora ustrezno obutev. Elektrostatično disipativni varovalni rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v vnetljivi ali eksplozivnih ozračjih ali med rokanjem v vnetljivi ali eksplozivni snovi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavice lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morade bode zagotavljajo zadostne zaščite v vnetljivem ozračju, obogatenem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

**TESTNIŠN V ELIKOSTI:** Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite samo izdelke primerne velikosti, izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlajni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Najbolje hraniti v suhem in termen prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C. **ROK UPORABNOSTI:** Rokavice za enkratno uporabo imajo rok uporabnosti 36 mesecev od datuma proizvodnje. Datum proizvodnje je naveden na embalaži. **PRED UPORABO PREVERITE:** Če je izdelek poškodovan, NE BO MOGEL zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČISTENIE:** Rokavice ne čistite s kemikalijami sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmogljive. **ODLAGANIE:** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelke sestavljajo dve, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

**Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**  
**SİMGELERİN ANCIKLAMASI** 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarrımına veya malzemesine uygun değil

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALARLA KARŞI KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER – BÖLÜM 2: GEÇİRGİNLİK DİRENÇİNİN TESTİ</b> Eldivenler, EN 374-2 Ek A'ya göre (AQL = Kabul Edilebilir Kalite Seviyesi) numune alınmış ve zararlı test yapılmıştır.	<table border="1"> <tr> <th>Seviye</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> <tr> <td>AQL</td> <td>&lt;4,0</td> <td>&lt;1,5</td> <td>&lt;0,65</td> </tr> </table>	Seviye	1	2	3	AQL	<4,0	<1,5	<0,65
Seviye	1	2	3							
AQL	<4,0	<1,5	<0,65							

<b>EN 407:2004</b>	<b>TERMAL RİSKLERE İSİ VE/VEYA YANIKI KARŞI KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER</b> A: Yanma davranışı B: Temas isisi C: Temas isisi D: Isınma isisi E: Kükük erimeği metal süpürmesi F: Büyük miktarda erimeği metal	<table border="1"> <tr> <td><b>PERFORMANS</b></td> <td>A-F</td> </tr> <tr> <td>Min. o. Maks. 4</td> <td></td> </tr> </table>	<b>PERFORMANS</b>	A-F	Min. o. Maks. 4	
<b>PERFORMANS</b>	A-F					
Min. o. Maks. 4						

<b>EN 388:2003</b>	<b>MEKANİK RİSKLERE KARŞI KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER</b> ABCD Koruma seviyeleri, eldiven ayağı bölgesinden ölçülmüştür.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>KAYNAKLAR İÇİN KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>KAYNAKLAR İÇİN KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER</b> <b>TIP A</b> <b>NİZSA BECERİ (DAHA YÜKSEK BAŞKA PERFORMANSLA)</b> <b>TIP B</b> <b>YÜKSEK BECERİ (DAHA DÜŞÜK BAŞKA PERFORMANSLA)</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>KÖRÜYÜCÜ KİAFETLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER – BÖLÜM 2: Bir malzemenin elektrik direncinin ölçülmesi yöntemi test yöntemi (dışey direnci).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>METANİK TİTRESİM VE ŞOK</b> Ei ve blok titreşimi, İveç iş eldiven titreşim engelleme değeri
--------------------	--	--	---

<b>EN 511:2006</b>	<b>SOĞUKA KARŞI KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER</b> ABC ÖZELLİK A. Taşma soğukluğu B. Temas soğukluğu C. Su ırtılaş	<b>EN 420:2003</b> <b>SOĞUKA KARŞI KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ</b> Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>KÖRÜYÜCÜ ELDIVENLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ</b> Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>YÜKSEK ODRAZOVNOST (V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH)</b> İnce montaj işçileri gibi özel amaçlar için konfor artırmak amaçlıya eldiven, standart bir eldivenden daha keskin. <b>GİDALARA TEMASA UYGUNLUK</b> Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.
--------------------	--	---	--

**UYARI** Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC de belirtilen kuramayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallar veya diğer yüksek riskli durumlarla maruz kalmışlarda tedbirli davranılması gerektiğini unutmayın. Performans seviyeleri, yeni durumlarda ürünler için geçerli ve sıcağı, aşınma, bozulma vs. gibi performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı iş yerinde gerçek koruma süresini yansıtmaz. Bu eldivenleri hareketli parçalarda veya korumasız parçalara sahip makine ve yakınında kullanmayın. Eldivenler EN 407:2004 testi yarımda davranış performans seviyesi 1 veya 2ye sahiptir, eldivenler çapak alevle temas etmemelidir. EN 407:2004 ve EN 511:2006: eldiven, birbirleriyle kalıcı olarak bağlantılı olmayan ayrı parçalarından oluşursa, performans seviyeleri ve koruma sadece tüm eldiven için geçerlidir. EN 511: Maksimum kullanım maruz kalma seviyesi ilgili olarak doğru eldiven seçerken dikkatli olmalıdır. EN 511:2006 Ek B tablo B.1'de güc önünde bulundurulması gereken çeşitli parametreler görülmektedir. Araçlar maruz parametreler ile soğuk koşullarda koruma için gereken iş yalıtımı seviyesini arasında belirli korelasyonlar bulunmaktadır. EN 420:2004 standardı Ek D'de verilen tablo bu verileri bir örneğidir. İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel şifreler, en diğ katmanlı performans yansıtmayabilir. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemesinin UV geçirgenliğini tespit etmek için halihazırda standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaklar için maksimum koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçişine izin vermemektedir. Eldivenler ark kaynağı için geliştirildiğinde bu eldivenler, arızalı ekipman neden olduğu elektrik çarpmasına veya gerilim altı çalışmaya karşı koruma sağlanmaz ve eldivenler isikil, kirli veya terden ıslanmışsa elektrik direnci düşer ve riski yükseltebilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük, yarıc koruyucu eldivenleri taban kisiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğru bir şekilde top kullanabilir. Elektrostatik yük, yarıc koruyucu eldivenler, yarıc veya patlayıcı ortamlarda veya yarıc veya patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmayacak, açılmayacak, ayrılmayacak veya çikarılacaktır. Körüyü eldivenler elektrostatik özellikleri yarıc, aşınma, kırılma ve hasardan olumsuz etkilenenler ve deçerlendirme gereken özgeni zengin iş ortamları için yeterli olmayabilir.

**ELE OTURMA VE EBAT:** Tüm boyutlar, rahatlık, elle tutuş ve beceri açısından en sayfa da açıklanmışsa EN 420:2003 standardına uygundur. Sadıccı uygun ebataki ürünleri kullanın. Çok gevrek veya çok sıkı ürünler hareketli işlerde ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz. **SAKLAMA VE TASIMA:** İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10°C ile +30°C arası sıcaklıkta saklanın. **RAF ÖMRÜ:** Ürünler eldivenler için üretin tarihinden itibaren 36 aydır. Üretin tarihi ambalaj üzerinde belirtilmiştir. **KULLANIM ÖNCESİ KONTROL:** Ürün hasar görürse, ideal kuramayı SAGLAMAZ ve imha edilmesini gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. **TEMLZEME:** Eldivenleri temizleme için herhangi bir kimyasal veya keskin kumaş nesnelere kullanmayın. Yıkama sembolleri işaretlenen eldivenlerin standart testlerle yikamamı arından performans sürdürdüğünü kanıtlanmıştır. **İMH:** Yeri gere mezuatına göre. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyonu riski taşıyabilecek bileşenler içerir. Aşırı duyarlık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.

INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 17

Heat-resistant glove, fully lined, 1,2-1,4 mm, split grain cowhide of top quality, split grain cowhide of top quality, jersey, Cat. II, yellow, withstands contact heat up to 100°C, reinforced seams, elasticated 180°, for heavy work



EN 407  
413X4X  
EN 388  
3223  
EN 420:2003



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 99%, natural latex 1%  
INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 100%  
SIZE 8, 10, 11  
DEXTERITY 2  
ECHO EXAMINATION Notified Body: 0493 Centexbel, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gen) Belgium



ONLY FOR RESEARCH AND COMMUNITY USE  
PROVAJKA COBETREBET TPE BOBAPAHY TP. C. 03.02.011  
« O БЕРІОДНОСТ ЦР ПАКІВ НА ІВРІВАНІОН ЗАШТІТНЬ »  
EJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.  
FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = Under miniminivån för engelska skilda fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

EN 374-2:2003	SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALER OCH MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PENETRATION	Nivå		
		1	2	3
	Handskarna har godkänts enligt kraven i EN 374-2 inklusive Annex 2 (AQL - Acceptable Quality Level).	AQL < 4,0	< 1,5	< 0,65

EN 407:2004	SKYDDSHANDSKAR MOT TEMPERATURRISKEN (VÄRME OCH/ELLER ELRD)	SKYDDSNIVÅ A-F Min. 0; Max. 4
AB CDEF	A: Antändningsmotstånd B: Kontaktvärme C: Kontaktvärme D: Strålningsvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder av smält metall	

EN 388:2003	SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN	EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE	EN 1149-2:1997 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS)
AB C D	SKYDDSNIVÅ A: Nitringsmotstånd B: Skärningsmotstånd C: Rivningsmotstånd D: Punctureringsmotstånd Min. 0; Max. 4	EN 12477:2001 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE TYPA LÄGRE SMIDIGHET / FINGERFÄRDIGHET (MED HÖGRE PRESTANDA I ÖVRIGT) TYPB HÖGRE SMIDIGHET / FINGERFÄRDIGHET (MED LÄGRE PRESTANDA I ÖVRIGT)	EN 1149-2:1997 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - Provningsmetod för mätning av elektrisk resistans genom ett material. EN ISO 10819:2013 VIBRATION OCH STÖT Hand-armvibration. Metod att mäta och bedöma vibrationsöverföring hos handskar till handleden.

EN 420:2003	SKYDDSHANDSKAR MOT KYLA	EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER	EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
ABC	A: Korvettskylmskydd B: Kontaktkylmskydd C: Vattengenomsyrning	EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Test takillert/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5	EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Test takillert/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5

EGENSKAP	SKYDDSNIVÅ	LÄMPLIGA FÖR KONTAKT	EGENSKAP
A: Korvettskylmskydd B: Kontaktkylmskydd C: Vattengenomsyrning	Min. 0; Max. 4 0 (Underkänd) 1 (Godkänd)	A. Korvettskylmskydd B. Kontaktkylmskydd C. Kontaktkylmskydd D. Kontaktkylmskydd E. Kontaktkylmskydd F. Kontaktkylmskydd G. Kontaktkylmskydd H. Kontaktkylmskydd I. Kontaktkylmskydd J. Kontaktkylmskydd K. Kontaktkylmskydd L. Kontaktkylmskydd M. Kontaktkylmskydd N. Kontaktkylmskydd O. Kontaktkylmskydd P. Kontaktkylmskydd Q. Kontaktkylmskydd R. Kontaktkylmskydd S. Kontaktkylmskydd T. Kontaktkylmskydd U. Kontaktkylmskydd V. Kontaktkylmskydd W. Kontaktkylmskydd X. Kontaktkylmskydd Y. Kontaktkylmskydd Z. Kontaktkylmskydd	A: Korvettskylmskydd B: Kontaktkylmskydd C: Kontaktkylmskydd D: Kontaktkylmskydd E: Kontaktkylmskydd F: Kontaktkylmskydd G: Kontaktkylmskydd H: Kontaktkylmskydd I: Kontaktkylmskydd J: Kontaktkylmskydd K: Kontaktkylmskydd L: Kontaktkylmskydd M: Kontaktkylmskydd N: Kontaktkylmskydd O: Kontaktkylmskydd P: Kontaktkylmskydd Q: Kontaktkylmskydd R: Kontaktkylmskydd S: Kontaktkylmskydd T: Kontaktkylmskydd U: Kontaktkylmskydd V: Kontaktkylmskydd W: Kontaktkylmskydd X: Kontaktkylmskydd Y: Kontaktkylmskydd Z: Kontaktkylmskydd

FÄREJ VATTENVÄTTAS EJ STRYKNING TVÄTT 40°C, SKONSAM TVÄTT EJ KEMTVÄTT EJ STORKTUMLING

**WARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsniiverna gäller för oavvärd produkt och kan påverkas av den påfrestande utsåtts för under användning t.ex. nödring, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskarna nära röttiga maskindelar p.g.a risk för ihakning. Undvik kontakt med öppna ligan om handskarna har skyddsniiv 1 eller 2 när det gäller delprov (Motstånd mot användning) i EN 407:2004. Om handskarna består av flera lager material gäller skyddsniiverna i EN 407:2004 och EN 511:2006 samliga lager tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 342:2004 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen slip eller det med högsta värdet. I EN 12477:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning däremt slapper svevshandskarna inte igenom strålningen så länge de är hela. Smutsiga och blöta handskar kan innebära ökad risk för användaren då de bl.a. minskar den elektriska resistansen. Svevshandskar skyddar inte mot eventuellt elektrisk chock p.g.a. defekt utrustning eller annan strömöverledningsfunktion.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Där finns också uppgift om smidighet (faktiska egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimalt skydd och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10 - +30°C. **HÅLLBARHET:** För engångshandskar 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas: anges på innte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vissa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på behörlig skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkten kan innehålla ämnen som kan försvära personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.  
EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

EN 374-2:2003	PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION	Level		
		1	2	3
	Resistances are sampled and tested for leakage in accordance with EN 374-2 including Annex A (AQL - Acceptable Quality Level).	AQL < 4,0	< 1,5	< 0,65

EN 407:2004	PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
AB CDEF	A: Burning behaviour B: Contact heat C: Convective heat D: Radiant heat E: Small splashes of molten metal F: Large quantities of molten metal	

EN 388:2003	PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS	EN 12477:2001 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS	EN 1149-2:1997 PROTECTIVE CLOTHING - ELECTROSTATIC PROPERTIES - PART 2
AB C D	SKYDDSNIVÅ A: Abrasion resistance B: Blade cut resistance C: Tear resistance D: Puncture resistance Min. 0; Max. 4	EN 12477:2001 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS TYPA LOWER DEXTERITY (WITH HIGHER OTHER PERFORMANCE) TYPB HIGHER DEXTERITY (WITH LOWER OTHER PERFORMANCE)	EN 1149-2:1997 PROTECTIVE CLOTHING - ELECTROSTATIC PROPERTIES - PART 2 Test method for measurement of the electrical resistance through a material (vertical resistance). EN ISO 10819:2013 MECHANICAL VIBRATION AND SHOCK Hand-arm vibration. Measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand.

EN 511:2006	PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD	EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS	EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
ABC	A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration	EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5	EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

PROPERTY	PERFORMANCE	SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD	DO NOT WASH	DO NOT IRON	MACHINE WASH 40°C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)	DO NOT DRY CLEAN	DO NOT TUMBLE DRY
A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration	Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 0 (Fail) / 1 (Pass)	EN 1831:2013 SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD Contact Ejendals for more information.					

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 1 or 2 in burning behavior in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 511:2006: if the glove consists of separate parts which are not permanently interconnected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. EN 511: Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. EN 511:2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 342:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves may be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **SHELF LIFE:** For disposable gloves 36 months from manufacturing date. Manufacturing date is given on the package. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

## KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.  
KUVA-MERKKIEN SELITYS 0 = Alluista suoritustyyppiin vähimmäistason tietty yksittäisen vaaran osalta  
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen

EN 374-2:2003	KEMIKAALILEITÄ JA MIKRO-ORGANISMIEN SUOJAAMAT MAARITÄMINEN	Tasoa		
		1	2	3
	Käsineistä otetaan näytettä, jolla tehdään vuototesti EN 374-2 standardin mukaisesti luotettua koskevan liitteen A (AQL - Acceptable Quality Level) mukaisesti.	AQL < 4,0	< 1,5	< 0,65

EN 407:2004	SUOJAKÄSINEET, KUUMALAITA JA TULELLA SUOJAAMAT	SUORITUSKYKY A-F Min. 0; Max. 4
AB CDEF	A: Systeemisen kestävyyden B: Kosketuslämmön kestävyyden C: Konvektionlämmön kestävyyden D: Säteilylämmön kestävyyden E: Suojus pieniltä sululta metallioiskelta F: Suojus suurelta määrältä sululta metallia	

EN 388:2003	MEKAANISILTA VAARAILTA SUOJAAMAT KÄSINEET	EN 12477:2001 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET HITSAAJILLE	EN 1149-2:1997 SUOJAAMATUUS - YLEISET OMINAISUUKSET - OSA 2
AB C D	SKYDDSNIVÅ A: Haukkuskestävyys B: Villonkestävyys C: Reppäkestävyys D: Puhkaisukestävyys Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4	EN 12477:2001 SUOJAKÄSINEET HITSAAJILLE TYYPPIA ALEMMAN TASON ISTUVUUS (KORKEAMMAN TASON SUORITUSKYKY) TYYPPI B KORKEAMMAN TASON ISTUVUUS (ALEMPI MUU SUORITUSKYKY)	EN 1149-2:1997 SUOJAAMATUUS - YLEISET OMINAISUUKSET - OSA 2 Testimenetelmä resistanssin mittaamiseen (materiaalin pysty suuntaan resistanssi).

EN 511:2006	KYLMÄLLÄ SUOJAAMAT KÄSINEET	EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT	EN 420:2003 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
ABC	A: Korvettskylmskydd B: Kontaktkylmskydd C: Vedeittävyyttä	EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Turvokerkkyys/foorminppäryys: Min. 1; Max. 5	EN 420:2003 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Turvokerkkyys/foorminppäryys: Min. 1; Max. 5

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE 89/686/EEC:n normin mukaisen suojan alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suoritustyyppitasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojauksen käyttö ei voi taata täydellistä suojautusta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varoitusasia. Suoritustyyppitasot ilmaisevat uusien käsineiden suoritustyyppiä, evätkä ne kuvastaa suojauksen todellista tehoa kestoikä ja työpaikalla joutuen muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsineitä liikkuvien osien tai suojaamattomia osia sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsineen suojatason EN 407:2004-normin palamiskäyttöä työssäsi tarkastetaan, niin käsine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa. EN 407:2004 ja EN 511:2006: Jos käsine koostuu erillisistä osista, joita ei ole yhdistetty toisiinsa kiinteästi, suoritustyyppitasot ja suojaus kuvastavat vain koka kokonajon ominaisuuksia. EN 511: Sopivan käsineen valitsemiseksi on tehtävä maksimaalinen altistusriskin esilymitysanalyysi. EN 511:2006 Lite B, Taulukko B1 sisältää erilaisia parametreja jotka on otettava huomioon. Tutkimusnäytteenä on ilmennyt näiden parametrien välisen keskinäisen yhteyden ja erityisesti, jotka tarvitaan kylmällä suojautumiseksi. EN 342:2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista. Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2003 -normin yleisluokitus ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen suoritustyyppitasoa. EN 12477:2001 -normissa ei ole tällä hetkellä standardoituja testausmenetelmiä käsineiden taiteiden UV-säteilyn läpäisyiden mittaamiseen, mutta hitaasti suojakäsineiden nykyiset valmistusmenetelmät eivät normaalisti mahdollista UV-säteilyn läpäisyä. Kun käsineet on tarkoitettu kaarhitsaukseen, nämä käsineet eivät sovi suojasäilytystä, joka on peräisin valitseen laitteiston tai työn kohteena olevan jännitteen laitteiston käyttöästä, ja sähköinen resistanssin alentumista, jos käsineet ovat märät, likaistat tai hiestä kosteat, mikä voi nostaa vaaratasoa. Nämä tiedot eivät kuvastaa suojauksen todellista kestoikä ja työpaikalla joutuen muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten esimerkkejä lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne.

**SOVITTAMINEN JA KOKO VALINTA:** Käytä koot tyypillisiä EN 420:2003 -normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei toisin muuta mainita. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hieman kapeamman asennustiloi. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löytyä tai tukut tuotteet estävät liikettä evätkä arma optimaalista suojautusta. **VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30°C. **SÄILYVYYSKA:** Kertakäyttöisillä käsineillä 36 kuukautta valmistuspäivämäärästä. Valmistuspäivämäärä mainitaan pakkauksessa. **KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS:** Varoitus: tuote on hävitettävä. **PUHDISTAMINEN:** Älä käytä käsineiden puhdistamiseen kemikaaleja tai lämpöenergiaa esineitä. Tuotteet joutessa on pesuohjeet ovat standardi disosissa testauskesä osittanut säilytysnäytteenä suojainomaisuutensa pesun jälkeen. **HÄVITTÄMINEN:** Pakkausten ympäristöystävällisyyttä ei ole testattu. **ALLERGENEIT:** Tämä tuote saattaa sisältää aineksia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yllerykkysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 17

Järprövnade perчатки, на полной подкладке, 1,2-1,4 мм спилковая воловья кожа высшего качества, Джерси, Cat. II, цвет желтый, выдерживают температуру до 100°C, усиленные швов, резинка на 180°, для тяжелых работ



EN 420:2003 EN 388 3223 EN 407 413X4X



Min beskyttelse fra stråling og varme  
Min beskyttelse fra elektrisk strøm  
Min beskyttelse fra åben ild og varme  
Min beskyttelse fra elektrisk strøm

**ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА НАРУЖНОГО СЛОЯ** Кожа 95%, натуральный латекс 1%  
**ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА ВНУТРЕННЕГО СЛОЯ** Хлопок 100%

РАЗМЕРНЫЙ РЯД 8, 10, 11

СТЕПЕНЬ ПОДВИЖНОСТИ РУКИ 2

ТЕСТ ИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ ЕС и ТР ТС 010/2011



6 ЛАР



ONLY FOR BRUKSANVISEN/CONCISE COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS  
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011  
«О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИМПОРТА ИЛИ ЭКСПОРТА»



EJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

## BRUKSANVISING KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

**FORKLARING TIL PIKTogramMER** 0 = Under minimumskravet til ydelsestilsvarende for denne individuelle fare X = ikke stemt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

EN 374-2:2003 BESKYTTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTEMMELSE AF MOJSTAND MOD GENNEMTRÆNGNING

Niveau	1	2	3
AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

Handskerne er prøvet for lækage i henhold til EN 374-2 inklusive appendix A (AQL-acceptabel kvalitetsniveau).

EN 407:2004 BESKYTTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISIKO (VARMER OG/ELLER ILD)

YDELSE	A-F
Min. 0, Maks. 4	

A: Brændbarhed  
B: Kontaktvarme  
C: Konvektionsvarme  
D: Strålingvarme  
E: Smeltet stenk af smeltet metal  
F: Stort stenk af smeltet metal

EN 388:2003 BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO

ABCD	YDELSE
A: Slitstyrke B: Snitbestandighed C: Rivebestandighed D: Stikbestandighed	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4

EN 12477:2001+ A1:2005 BESKYTTELSESHANDSKER TIL SVÆSRE

EN 12477:2001 BESKYTTELSESHANDSKER TIL SVÆSRE

TYPE A  
LAVERE FINGERSPIDSFØRNEMLELSE (MED HØJERE ANDEN YDEVEJNE)

TYPE B  
HØJERE FINGERSPIDSFØRNEMLELSE (MED LAVERE ANDEN YDEVEJNE)

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

EN 1149-2:1997 BESKYTTELSES BEKLEJNING - ANTISTATISKE EGENSKABER - DEL 2: Test metode for måling af elektrisk modstand igennem materiale (vertikal modstand)

EN ISO 10819:2013 MEKANISK VIBRATION OG STØD

EN 511:2006 HANDSKER FØR DEN KÅLDESCHUTZ

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRÅV OG PRØVNINGSMETODER

EN 420:2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRÅV OG PRØVNINGSMETODER

## GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTogramME** 0 = unter dem Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko X = nicht zum Test geeigneter oder Methode nicht für den Test geeignet

EN 374-2:2003 SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN CHEMIKALIEN UND MIKROORGANISMEN - DEL 2: BESTIMMUNG DES WIDERSTANDES GEGEN PENETRATION

Stufe	1	2	3
AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

Handschuhe wurden gemäß EN 374-2 inklusive Anhang 2 zugelassen (AQL - Akzeptables Qualitätsniveau)

EN 407:2004 HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR THERMISCHEN RISIKO (HITZE UND/ODER FEUER)

LEISTUNG	A-F
Min. 0, Max. 4	

Widerstandsfestigkeit gegen  
A: Brand  
B: Kontakthitze  
C: Konvektionshitze  
D: Strahlungshitze  
E: Kleiner geschmolzene Metallspitztemperungen  
F: Größere geschmolzene Metallspitztemperungen

EN 388:2003 HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKO

ABCD	LEISTUNG
A: Slitstyrke B: Snitstyrke C: Rivestyrke D: Stikstyrke	Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 5 Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4

EN 12477:2001+ A1:2005 SCHUTZHANDSCHUHE FÜR SCHWEISSER

EN 12477:2001 SCHUTZHANDSCHUHE FÜR SCHWEISSER

TYPE A  
GERINGERE FINGERSPITZ - ZENGERFÜH (ANDERE LEISTUNGSMERKMA - HÖHER)

TYPE B  
KEIN FINGERSPITZ ZENGERFÜH (ANDERE LEISTUNGSMERKMA - NIEDRIGER, FÜR TIG-SCHWEISSEN)

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

EN 1149-2:1997 SCHUTZBEKLEIDUNG - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN TEIL 2 (DURCHGANGSWIDERSTAND)

EN ISO 10819:2013 MECHANISCHE VIBRATIONEN UND STÖSSE

EN 511:2006 HANDSCHUHE FÜR DEN KÄLDESCHUTZ

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE ANFORDERUNGEN UND TESTMETODEN

EN 420:2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE ANFORDERUNGEN UND TESTMETODEN

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydelse gælder kun nye produkter. Denne information i spejler ikke den faktiske beskyttelsestilsvarende på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, siltage, nedrykning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. Hvis handskerne har ydelsestilsvarende 1 eller 2 i brændbarhed (EN 407:2004), må handskerne ikke komme i kontakt med åben ild (EN 407:2004) og EN 511:2006 hvis handsken indeholder separate dele som ikke er permanent den del af produktet, vil ydelsestilsvarende niveauet kun henviser til det færdige produkt. EN 511:2006 skal foretages en bedømmelse vedrørende maksimal eksponeringsrisiko ved valg af ydelsestilsvarende. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhæng mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på sådanne data. De forskellige ydelsestilsvarende i disse handsker består af flere dele, gælder beskyttelsestilsvarende (EN 511) og EN 407 kun på alle dele er samlet. For handsker med to eller flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsestilsvarende i det yderste lag. Iøjeblikket har EN 12477:2001 ingen standardiseret prøvningstest til registrering af gennemtrængning af UV-stråling i materialer til handsker, men de nuværende metoder til konstruktion af beskyttelsestilsvarende til svævsere tillader normalt ikke gennemtrængning af UV-stråler. Svævseshandsker beskytter ikke imod elektriske stød, forårsaget af defekt udstyr. Svævseshandsker der er snavsede, våde eller gennemblødt af svæd, kan være risiko for brugeren, da det mindsker den elektriske modstand. Dette kan øge risikoen.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelse. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10 °C - +30 °C. **HYLDETI:** For engangshandsker 36 måneder fra fremstillingsdato. Fremstillingsdatoen står på emballagen. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Bønyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker mærket med et vaskesymbol har igennem en standardiseret test oplydt kontinuerlig ydelse efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning, **ALLERGENNER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**WARNHINWEIS!** Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Sind die Handschuhe mit der Leistungsstufe 1 oder 2 nach EN 407:2004 gekennzeichnet, dürfen diese nicht in Kontakt mit offenem Feuer kommen. Gemäß EN 407:2004 und EN 511:2006 beziehen sich die angegebenen Leistungsstufen nur auf das vollständige Produkt, nicht auf einzelne Teile des Handschuhs. EN 511: Bei der Auswahl des richtigen Handschuhs ist Sorgfalt im Hinblick auf die spezielle Exposition des Benutzers erforderlich. EN 511:2006 Anhang B Tabelle B1 zeigt verschiedene zu beachtende Parameter. Untersuchungen haben gewisse Zusammenhänge zwischen diesen Parametern und dem Grad der thermischen Isolation, der für den Schutz unter kalten Bedingungen erforderlich ist, aufgezeigt. Die in Anhang B von EN 342:2004 aufgeführte Tabelle ist ein Beispiel für solche Daten. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. EN 12477:2001 verfügt derzeit über keine standardisierte Testmethode um die Durchdringung von Handschuhmaterialien durch UV-Strahlen zu erfassen, die derzeitige Konstruktion von Handschuhen für Schweißer lässt normalerweise aber auch keine UV-Strahlung durch. Sind die Handschuhe zum Lichtbogenschweißen vorgesehen, bieten diese keinen Schutz gegen Stromschlag durch schadhafte Geräte oder allgemeine Arbeiten an spannungsgeladenen Geräten. Der elektrische Widerstand sinkt und die Gefahr eines elektrischen Schlags erhöht sich, sollten die Handschuhe feucht, schmutzig oder mit Schweißöl gesaugt sein.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **HALTBARKEIT:** Für Einweghandschuhe 36 Monate ab Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf der Verpackung angegeben. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Nach dem Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGENHEIT:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## BRUKSANVISING KATEGORI II / MIDDELSE RISIKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FORKLARING AV PIKTogramMER** 0 = Under minimumskravet til ydelsestilsvarende for denne individuelle fare X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 374-2:2003 VERNEHANDSKER MOT KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTEMMELSE AV MOJSTAND MOT GENNEMTRÆNGNING

Nivå	1	2	3
AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

Handskene er godkjent i henhold til EN 374-2 inklusive Annex 2 (AQL - Acceptable Quality Level)

EN 407:2004 VERNEHANDSKER MOT TERMISKE RISIKOER (VARMER OG/ELLER ILD)

YTELSE	A-F
Min. 0, Maks. 4	

A: Brannbarhet  
B: Kontakthet  
C: Konvektiv varme  
D: Strålingvarme  
E: Smeltet metall  
F: Stort mengde smeltet metall

EN 388:2003 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOER

ABCD	YTELSE
A: Slitstyrke B: Snitstyrke C: Rivestyrke D: Stikstyrke	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4

EN 12477:2001+ A1:2005 VERNEHANDSKER FOR SVÆSRE

EN 12477:2001 VERNEHANDSKER FOR SVÆSRE

TYPE A  
LAVERE BEVEGELSESFRIHET (MED HØJERE ANNET YTELSE)

TYPE B  
HØJERE BEVEGELSESFRIHET (MED LAVERE ANNET YTELSE)

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

EN 1149-2:1997 ELEKTROSTATISKE EGENSKABER (VERTIKAL MOJSTAND)

EN ISO 10819:2013 MEKANISK VIBRATION OG STØT

EN 511:2006 HANDSKER FØR DEN KÅLDESCHUTZ

EN 420:2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRÅV OG TESTMETODER

EN 420:2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRÅV OG TESTMETODER

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EU med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsefaktor er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og siltage feks høy temperatur og degrasjon. Ikke bruk disse handskene i nær tilfelle som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. Hvis handskene har et ydelsestilsvarende 1 eller 2 i brannbarhet (EN 407:2004), må handskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Om handsken består av flere materialer, gjelder verdiene i EN 407:2004 og EN 511:2006 samtlige lover sammen. EN 511: Man må vurdere den maksimale eksponeringsrisikoen ved valg av egnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser ulike parametre som bør tas hensyn til. Studier har vist sammenheng mellom disse parametrene og graden av isolering som trengs for å beskytte mot kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på slike data. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale. EN 12477:2004 har ingen standardisert testmetode for å oppdatere UV-gjennomtrængning i handskematerialer, men metodene som brukes for å lage vernehandsker for svævsere tillater normalt ikke gjennomtrængning av UV-stråling. Når handsker er laget for elektrosvævsing, Disse handskene gir ikke beskyttelse mot elektrisk støt forårsaket av uønsket utstyr eller arbeid på deler under spennin, og den elektriske motstanden blir redusert hvis handskene er våte, skitne eller våte av svette - dette kan øke risikoen. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelsen på arbeidsteden på grunn av andre faktorer som påvirker ytelsen, for temperatur, siltage, nedrykning etc.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelisen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bør lagres tørt og mærkt i originalemballasjen, mellom +10 °C - +30 °C. **HOLDBARHET:** For engangshandsker, 36 måneder etter produksjonsdato. Produksjonsdato er angitt på pakken. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det ikke optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe genstander for å rengjøre handskene. Handsker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiseret tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENNER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. EXPLICATION DES PICTOGRAMMES = 0 sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de produit/matériau

EN 374-2:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES PRODUITS CHIMIQUES ET LES MICROORGANISMES. PARTIE 2: DÉTERMINATION DE LA RÉSISTANCE À LA PÉNÉTRATION

EN 407:2004 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES (CHAUD/ FROID/ FEU)

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FROID

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FROID

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FROID

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FROID

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FROID

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LE FROID

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECTION POUR SOUDEURS

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЯНИК К СИМВОЛАМ = 0 ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X= модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 374-2:2003 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 407:2004 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ (ОГОНЬ/ ТЕПЛО/ ХОЛОД)

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 12477:2001 + A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 12477:2001 + A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 12477:2001 + A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 12477:2001 + A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 12477:2001 + A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 12477:2001 + A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 1149-2:1997 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 511:2006 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

EN 12477:2001 + A1:2005 ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И МИКРООРГАНИЗМОВ. ЧАСТЬ 2: ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ПРОНИКНОВЕНИЮ

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVETLENÍ PICTOGRAMM = 0 Pod minimální úrovni udržitelnosti k danému riziku X= Nebylo provedeno testy nebo je testovací metoda nevhodná pro zneškodnění materiálu/rizika

EN 374-2:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 407:2004 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED TEPELNÝMI RIZIKY (TEPELNĚ, OHŇ, ŽAR, MRAZ)

EN 388:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 12477:2001 + A1:2005 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 1149-2:1997 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 511:2006 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 388:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 12477:2001 + A1:2005 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 1149-2:1997 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 511:2006 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 388:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 12477:2001 + A1:2005 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 1149-2:1997 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 511:2006 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 388:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 12477:2001 + A1:2005 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 1149-2:1997 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 511:2006 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 388:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 12477:2001 + A1:2005 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 1149-2:1997 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 511:2006 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 388:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 12477:2001 + A1:2005 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 1149-2:1997 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 511:2006 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

EN 388:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 12477:2001 + A1:2005 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED PROTI CHÉMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM. ČÁST 2: URČENÍ ODOLNOSTI VŮČI PŘÍROUKU

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS = 0 por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no se sometió a prueba o método de ensayo no es adecuado para el tipo de producto/material

EN 374-2:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 407:2004 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS TÉRMICOS (CALOR Y FUEGO)

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 511:2006 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 388:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS

EN 12477:2001 + A1:2005 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

EN 1149-2:1997 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS. PARTE 2: DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt. PILDITE SELGITUS = 0 = Antud indikaatori kohta alla minimaalse tootmisnõuaste. X = Käsitatud tootmist meetodid ei ole kindla diisaini või materjali jaoks sobilikud.

EN 374-2:2003 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 407:2004 KAITSEKINDAD TERMIILISTE KÜLMUMISE JA/VÕI TULEOHTE VASTU

EN 388:2003 MEHAANILISTE OHUDE EST KAITSEKINDAD

EN 12477:2001 + A1:2005 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 1149-2:1997 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 511:2006 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 388:2003 MEHAANILISTE OHUDE EST KAITSEKINDAD

EN 12477:2001 + A1:2005 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 1149-2:1997 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 511:2006 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 388:2003 MEHAANILISTE OHUDE EST KAITSEKINDAD

EN 12477:2001 + A1:2005 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

EN 1149-2:1997 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAD KAITSEKINDAD - OSA 2: LÄBIMÄÄRIMIS- VASTASE KATSE MÄÄRITEL

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A PICTOGRAMMOK MAGYARÁZATA = 0 = A minimális teljesítmény szintje adott a kockázati szintre. X = Nem történt vizsgálat vagy a vizsgálati módszer nem megfelelő a termék típusához vagy a kockázathoz.

EN 374-2:2003 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 407:2004 TERMÉKES KÖZZAKKOT (HŐ ÉS/VAGY TŰZ) ELLEN VÉDEKÉZTYŰK

EN 388:2003 VÉDEKÉZTYŰK MECHANIKAI KÖZZAKKOT

EN 12477:2001 + A1:2005 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 1149-2:1997 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 511:2006 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 388:2003 VÉDEKÉZTYŰK MECHANIKAI KÖZZAKKOT

EN 12477:2001 + A1:2005 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 1149-2:1997 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 511:2006 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 388:2003 VÉDEKÉZTYŰK MECHANIKAI KÖZZAKKOT

EN 12477:2001 + A1:2005 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

EN 1149-2:1997 VÉDEKÉZTYŰK VÉDEKÉZTYŰK SZÁMÁRA

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EPI B9/686/ES de los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a riesgos. Los niveles de rendimiento se detallan en las instrucciones de uso. El producto puede no proporcionar la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. No utilice estos guantes con artefactos de maquinaria o elementos móviles con componentes sin proteger. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 374-2:2003. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 374-2:2003. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 374-2:2003. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 374-2:2003. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 374-2:2003. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 374-2:2003. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 374-2:2003. Si los guantes no cumplen con las condiciones de uso especificadas en la norma EN 374-2:2003, no los utilice. Los guantes no deben estar en contacto con llamas deseadas. EN 407:2004 + A1:2005: si los guantes se componen de partes separadas que no están interconectadas, hay que tener en cuenta el nivel de rendimiento y la protección solo en las aplicaciones que se han especificado en la norma EN 37





**Preď použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**  
**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV** 0 = Pod minimálnou úroveň výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovaná metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED CHEMIKAMI A MIKROORGANIZMAMI – 2. ČASŤ: URČENIE ODOLNOSTI VOČI PIRENIUKU</b> Rukavice sú vzorkované a testované z hľadiska úniku v súlade s normou EN 374-2 vrátane dodatku A (AQL = Acceptance Quality Level, úroveň kvality prijateľnejšie).	Úroveň	1	2	3
		AQL	<4,0	<1,5	<0,65

<b>EN 407:2004</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED TEPELNÝMI RIZIKAMI (TERMOM ALEBO OHNOM)</b> A: Horanie B: Kontaktné teplo C: Konvekčné teplo D: Sĺzavé teplo E: Malé vystreknuté roztaveného materiálu F: Veľké množstvo roztaveného materiálu	<b>VÝKONNOSŤ</b> A-F Min. 0, Max. 4
--------------------	---	---

<b>EN 388:2003</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI</b> ABCD Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE PRED ZVÄRACOU</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE PRED ZVÄRACOU</b> <b>TYP A</b> <b>NÍZŠIA ODOLNOSŤ V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH</b> <b>TYP B</b> <b>VÝŠŠIA ODOLNOSŤ NIŽŠÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>OCHRANÉ OBLEČNIE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI – 2. ČASŤ: Testovacia metóda na meranie elektrického odporu materiálu (zvlášť odpor).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>MECHANICKÉ KŤANIE A OTRASY</b> Kmitanie spôsobené na ruky. Metóda merania a hodnotenie prúmu kmitania rukavíc na dlani ruky
--------------------	--	--	--

<b>EN 511:2006</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED CHLADOM</b> A: Konvekčný chlad B: Kontaktný chlad C: Prienik vody	<b>EN 420:2003</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY</b> Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY</b> Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>VODNÉ NA KONTAKT S POTRÁVINAMI</b> Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals. <b>ABC</b> A: Konvekčný mraz B: Kontaktný mraz C: Vodoodpornosť
--------------------	---	--	--

**VAROVANIE!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/EE s podrobnými úpravami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že Zariadenia osobných ochranných prostriedkov nemôžu poskytovať úplnú ochranu ani v prípade rizík, ktoré sú nutné vždy dodržať opatrenia. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku vďaka vplyvom rôznych faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odrenie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčiastí strojov vybavených s nechránenými časťami. Ak majú rukavice úroveň ochrany 1 alebo 2 voči horeniu podľa EN 407:2004, nemali by sa dostať do kontaktu s otvoreným ohnom. EN 407:2004 a EN 511:2006, ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uvoľnenie úrovnou výkonnosti a ochrana platia len pre úplne zostavený produkt. EN 511: Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnemu vystaveniu používateľa zachovajte opatrenia. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zaoberajú o rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdie preukázali existenciu istých vzťahov medzi týmito parametrami a úrovnou tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 420:2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neosahuje celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. Norma EN 12477:2001 v súčasnosti neobsahuje žiadnu špecifickú testovaciu metódu umožňujúcu určiť prienik ultrafialového žiarenia rukavicami, ale súčasne výhradne metódy používané pri výrobe ochranných rukavíc pre zväzov za bežných okolností neumožňujú prienik ultrafialového žiarenia. Ak sú rukavice určené pre zväzovanie ošklím; tieto rukavice neposkytujú ochranu pred zášahom elektrickým prúdom spôsobeným nespávaným vybavením alebo prácou pod napätím, a elektrický odpor je znižovaný ak sú rukavice mokré, znečistené alebo vlhké od potu. To môže viesť k zvýšeniu rizika. EN 16350:2014: Odsada používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatickí náboj musí byť prislúchajúcim spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatickí náboj nesmú byť vybalené, otvorené, upravované ani odstránené horľavým ani výbušným prostriedkom ani v prípade manipulácie s horľavými výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť neúčinným spôsobom ovplyvnené statikom, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostrediach bohatých kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MERANIE A URČENIE VELKOSTI:** Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.  
**PREPARA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ:** Pre jednorázové rukavice: 36 mesiacov od dátumu výroby. Dátum výroby je uvedený na balení. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NIE JE DOSTUPNÝ poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc. Ziadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preukázali z štandardizovaných testoch nezmenšenú výkonnosť po praní. **LIVKIDÁCIA:** V súlade s miestnymi legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prítomnosti precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

**Preď uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**  
**RAZLAGA PIKTOGRAMOV** 0 = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za podano posebnost nevarnost X= ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko oziroma material rukavice

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMI-KALIJAMI A MIKROORGANIZMI – 2. DEL: UGOTAV-LJANJE ODOPORNOSTI PROTI PENETRACIJI</b> Na vzorcu materiala rukavice se preskusi puščanje v skladu s standardom EN 374-2, vključno z Dodatkom A (SRK = sprjemljiva raven kakovosti).	Raven	1	2	3
		AQL	<4,0	<1,5	<0,65

<b>EN 407:2004</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED TEPLOTO IN OGNIA</b> A: Obstojnost pri gorenju B: Odpornost proti stitku s toploto C: Odpornost proti konvekcijski toploti D: Odpornost proti sevalni toploti E: Odpornost proti mrazim žiljem tekoče kovine F: Odpornost proti večjim žiljem tekoče kovine	<b>ZMOGLJIVOST A-F</b> najm. 0, najv. 4
--------------------	---	--

<b>EN 388:2003</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI VTEGANJI</b> ABCD Ravni zaščite se merijo na območju dlani rukavice.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE ZA VARILICE</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE ZA VARILICE</b> <b>VRSTA A</b> <b>MAKŠIČA GIBLJIVOST (Z VEČJO DRUGO ZMOGLJIVOSTJO)</b> <b>VRSTA B</b> <b>VEČJA GIBLJIVOST (Z MANŠO DRUGO ZMOGLJIVOSTJO)</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>VAROVALNA OBLEKA – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI – 2. DEL: Preskusna metoda za merjenje električne upornosti skozi material (vzorec ali vzorci).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>MEHANSKE VIBRACIJE IN UDARCI</b> Vibracije dlani-ruke. Merjenje in vrednotenje vibracijskih prenosov z rukavice na dlan ruke
--------------------	---	--	---

<b>EN 511:2006</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MRAZOM</b> A: Konvekcijski mraz B: Kontaktni mraz C: Vodoodpornost	<b>EN 420:2003</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE</b> Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE</b> Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>VODNE NA KONTAKT S POTRÁVINAMI</b> Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals. <b>ABC</b> A: Konvekcijski mraz B: Kontaktni mraz C: Vodoodpornost
--------------------	---	--	---

**OPOMBU!** Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EEG o osebni zaščiti oprmi, spodaj so navedene podrobnosti o ravni zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebná zaštitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob upoštevanju vsebuje vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rokavice ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Če je za obstojnost pri gorenju v skladu s standardom EN 407:2004 za rokavice določena raven zmogljivosti 1 ali 2, potem ne smete priti v stik z odprtim plamenom. EN 407:2004 in EN 511:2006, če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezane, veljajo ravni zmogljivosti in zaščite samo za celotni sklop. EN 511: Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti uporabnika. Tabela B1 v Dodatku B k standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavi so bile upoštevalne določene povezave med temi parametri in ravnimi toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 12477:2001 trenutno ne podaja standardizirane metode za ugotavljanje penetracije UV žarkov za rokavice, toda trenutne metode za sestavljanje varovalnih rokavice za varilice običajno ne dopuščajo penetracije UV-sevanja. Pri rokavicah, ki so predvidene za oblično varjenje, velja, da ne zagotavljajo zaščite proti električnemu udaru, ki bi ga povzročila okvarjena oprema ali delo pod napetostjo, ter, da ne zagotavljajo zaščite prsti električnemu udaru, če so rokavice mokre, umazane ali preznojene, kar poveča tveganje. EN 16350:2014 (Ostba), ki ne elektrizirajo disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno označena, npr. nosilci mora ustrezno obutev. Elektrostatično disipativne varovalne rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v vnetljivi ali eksplozivnih ozračjih ali med rokanjem v vnetljivi ali eksplozivni snovi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavice lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morade ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v vnetljivem ozračju, obogatenem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

**TESTNIŠN V ELKOSTI:** Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite samo izdelke primerne velikosti, izdelki, ki so preveč oprti ali ohlajni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Najbolje hraniti v suhem in termen prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C. **ROK UPORABNOSTI:** Rokavice za enkratno uporabo imajo rok uporabnosti 36 mesecev od datuma proizvodnje. Datum proizvodnje je naveden na embalaži. **PRED UPORABO PREVERITE:** Če je izdelek poškodovan, NE BO MOGEL zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČISTENJE:** Rokavice ne čistite s kemikalijami sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmogljive. **ODLAGANJE:** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelki vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

**Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**  
**SİMGELERİN ANCIKLAMASI** 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımla veya malzemesine uygun değil

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALARLA KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER – BÖLÜM 2: GEÇİRGENLİK DİRENÇİNİN TESTİ</b> Eldivenler, EN 374-2 Ek A'ya göre (AQL = Kabul Edilebilir Kalite Seviyesi) numune alınmış ve sızdırma testi yapılmıştır.	Sewiye	1	2	3
		AQL	<4,0	<1,5	<0,65

<b>EN 407:2004</b>	<b>TERMAL RİSKLERE (ISI VE/VEYA YANIKI) KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER</b> A: Yanma davranışı B: Temas ısı C: Temas isisi D: Isınma isisi E: Kükük erimeği metal sızması F: Büyük miktarda erimeği metal	<b>PERFORMANS</b> A-F Min. 0, Maks. 4
--------------------	---	---

<b>EN 388:2003</b>	<b>MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER</b> ABCD Koruma seviyeleri, eldiven ayağı bölgesinden ölçülmüştür.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>KAYNAKLAR İÇİN KORUYUCU ELDIVENLER</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>KAYNAKLAR İÇİN KORUYUCU ELDIVENLER</b> <b>TIP A</b> <b>NİZSİS ODOLNOST V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH</b> <b>TIP B</b> <b>VÝŠŠIA ODOLNOST NIŽŠÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>KORUYUCU ELDIVENLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>KORUYUCU KİYAFETLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER – BÖLÜM 2: Bir malzemenin elektrik direncinin ölçülmesi-yüksek test yöntemi (dışey direnc).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>METANİK TETRESİM VE ŞOK</b> Ei ve bükme titreşim test yöntemi titreşim engelleme değeri
--------------------	--	--	--

<b>EN 511:2006</b>	<b>SOĞUKA KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER</b> ABC Özellikler A: Aşınma mukavemeti B: Bükme kesme mukavemeti C: Bükme mukavemeti D: Delinme mukavemeti	<b>EN 420:2003</b> <b>SOĞUKA KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER</b> GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>KORUYUCU ELDIVENLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ</b> Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>SOĞUKA KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER</b> ABC Özellikler A: Aşınma mukavemeti B: Temas mukavemeti C: Su geçirmezlik
--------------------	---	--	--

**UYARI** Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC de belirtilen kuramayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallar veya diğer yüksek riskli durumlarda maruz kalıngında tedbirli davranılması gerektiğini unutmayın. Performans seviyeleri, yeni durumlarda ürünler için geçerli ve sıcağın, aşınma, buzuyla vs. gibi performans etkileyen diğer faktörlerin dolaylı yerinde gerçek koruma süresini yansıtmaz. Bu eldivenleri hareketli parçalarda veya korumasız parçalarıyla aynı makine ve yakınında kullanmayın. Eldivenler EN 407:2004 testi yarımda davranış performans seviyesi 1 veya 2ye sahiptir, eldivenler çapak aleve temas etmemelidir. EN 407:2004 ve EN 511:2006: eldiven, birbirleriyle kalıcı olarak bağlantılı olmayan ayrı parçaların oluşursa, performans seviyeleri ve koruma sadece tüm eldiven için geçerlidir. EN 511: Maksimum kullanım maruz kalma seviyesi ilgili olarak doğru eldiven seçerken dikkatli olmalıdır. EN 511:2006 Ek B tablo B.1'de güc önünde bulundurulması gereken çeşitli parametreler görülmektedir. Araçlar maruz parameetreler ile soğuk koşullarda koruma için gereken iş yalıtımı seviyesini arasında belirli korelasyonlar bulunmaktadır. EN 420:2004 standardı Ek D'de verilen tablo bu verileri bir örneğidir. İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaya, en dış katman performansını yansıtmayabilir. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemesinin UV geçirgenliğini tespit etmek için halihazırda standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaklar için maksimum koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçişine izin vermemektedir. Eldivenler ark kaynağı için geliştirildiğinde bu eldivenler, arızalı ekipman neden olduğu elektrik çarpmasına veya gerilim altı çalışmaya karşı koruma sağlanmaz ve eldivenler isikil, kirli veya terden ıslanmışsa elektrik direnci düşer ve riski yükseltebilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük, yarıc koruyucu eldivenleri tükün kisiler, 0'reğin uygun ayakkabılar giyerek doğru bir şekilde topkalanabilir. Elektrostatik yük, yarıc koruyucu eldivenler, yarıc veya patlayıcı ortamlarda veya yarıc yarıc ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin alınmayacak, açılmayacak, ayrılmayacak veya çikarılacaktır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşınma, kırılma ve hasardan olumsuz etkilenebilir ve ek değerlendirme gereken özgeni zengin iş ortamları için yeterli olmayabilir.

**ELE OTURMA VE EBAT:** Tüm boyutlar, rahatlık, elle tutuş ve beceri açısından en sayfa da açıklanmışsa EN 420:2003 standardına uygundur. Sadıccı uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok gevrek veya çok sıkı ürünler hareketli işlerde ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz. **SAKLAMA VE TASIMA:** İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10°C ile +30°C arası sıcaklıkta saklanın. **RAF ÖMRÜ:** Ürünler EN 420:2004 standardı Ek D'de verilen tablo 36 aydır. Üretim tarihi ambalaj üzerinde belirtilmiştir. **KULLANIM ÖNCESİ KONTROL:** Ürün hasar görürse, ideal kuramayı SAGLAMAZ ve imha edilmesini gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. **TEMLZEME:** Eldivenleri temizleme için herhangi bir kimyasal veya keskin kumaş nesnelere kullanmayın. Yıkama sembolleri işaretlenen eldivenlerin standart testlerle yikamamı arından performansını sürdürdüğünü kanıtlanmıştır. **İMH:** Yeri gerektiren mevsiz tasma göre. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyonu riski taşıyabilecek bileşenler içerir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.









**Preď použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**  
**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV** 0 = Pod minimálnou úroveň výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobene testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED CHEMIKAMI A MIKROORGANIZMAMI – 2. ČASŤ: URČENIE ODOLNOSTI VOČI PIRENIUKU</b> Rukavice sú vzorkované a testované z hľadiska úniku v súlade s normou EN 374-2 vrátane dodatku A (AQL = Acceptance Quality Level, úroveň kvality prijateľnejšie).	<table border="1"> <tr> <th>Úroveň</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> <tr> <td>AQL</td> <td>&lt;4,0</td> <td>&lt;1,5</td> <td>&lt;0,65</td> </tr> </table>	Úroveň	1	2	3	AQL	<4,0	<1,5	<0,65
Úroveň	1	2	3							
AQL	<4,0	<1,5	<0,65							

<b>EN 407:2004</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED TEPELNÝMI RIZIKAMI (TERMOM ALEBO OHNOM)</b> A: Horenie B: Kontaktné teplo C: Konvekčné teplo D: Svalové teplo E: Malé vystreknuté roztaveného materiálu F: Veľké množstvo roztaveného materiálu	<table border="1"> <tr> <td><b>VÝKONNOSŤ</b></td> <td>A-F</td> </tr> <tr> <td>Min. o. Maks. 4</td> <td></td> </tr> </table>	<b>VÝKONNOSŤ</b>	A-F	Min. o. Maks. 4	
<b>VÝKONNOSŤ</b>	A-F					
Min. o. Maks. 4						

<b>EN 388:2003</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI</b> ABCD Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE PRED ZVÄRACOU</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE PRED ZVÄRACOU</b> <b>TYPE A</b> <b>NÍZŠIA ODRAZOVOSŤ V SYSSÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH</b> <b>TYPE B</b> <b>VÝŠŠIA ODRAZOVOSŤ NIŽŠÍM STUPŇOM VÝKONNOSTI V OSTATNÝCH OBLASTIACH</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>OCHRANÉ OBLEČENIE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI – 2. ČASŤ: Testovacia metóda na meranie elektrického odporu materiálu (zvlášť odpor).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>MECHANICKÉ KŤAPANIE A OTRASY</b> Kmitanie spôsobené na ruku. Metóda merania a hodnotenie pravej kmitania rukavice na dlani ruky.
--------------------	--	--	--

<b>EN 511:2006</b>	<b>OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED CHLADOM</b> ABC A: Konvekčný chlad B: Kontaktný chlad C: Priemok vzduch	<b>EN 420:2003</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY</b> Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Maks. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>OCHRANÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY</b> Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Maks. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>VODNÉ NA KONTAKT S POTRÁVNINAMI</b> Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals. <b>EN 420:2003</b> <b>VODNÉ NA KONTAKT S POTRÁVNINAMI</b> Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.
--------------------	--	--	--

**VAROVANIE!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/EE s podrobnými úpravami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že Zariadenia osobných ochranných prostriedkov nemôžu poskytovať úplnú ochranu ani v prípade rizík, ktoré sú nutné vždy dodržať opatrenia. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku vďaka vplyvom faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odrenie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčiastí strojov vybavených s nechránenými časťami. Ak majú rukavice úroveň ochrany 1 alebo 2 voči horeniu podľa EN 407:2004, nemali by sa dostali do kontaktu s otvoreným ohnom. EN 407:2004 a EN 511:2006, ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uvoľnenie úrovnou výkonnosti a ochrana platí len pre úplne zostavený produkt. EN 511: Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnemu vystaveniu používateľa zachovajte opatrenia. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zaoberajú o rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdie preukázali existenciu istých vzťahov medzi týmito parametrami a úrovnou tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 420:2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neosahuje celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. Norma EN 12477:2001 v súčasnosti neobsahuje žiadnu špecifickú testovaciu metódu umožňujúcu určiť prienik ultrafialového žiarenia rukavicami, ale súčasne výhradne metódy používané pri výrobe ochranných rukavíc pre zväzov za bežných okolností neumožňujú prienik ultrafialového žiarenia. Ak sú rukavice určené pre zväzovanie ošklivostí, tieto rukavice neposkytujú ochranu pred zášahom elektrickým prúdom spôsobeným nespávaným vybavením alebo prácou pod napätím, a elektrický odpor je znižovaný ak sú rukavice mokré, znečistené alebo vlhké od potu. To môže viesť k zvýšeniu rizika. EN 16350:2014: Odsada používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičké náboje musí byť prislúchajúcim spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičké náboje nesmú byť vybalené, otvorené, upravované ani odstránené horľavým ani výbušným prostriedkom ani v prípade manipulácie s horľavými výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť neúčinným spôsobom ovplyvnené statutom, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostrediach bohatých kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MERANIE A URČENIE VELKOSTI:** Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.  
**PREPARA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ:** Pre jednorazové rukavice: 36 mesiacov od dátumu výroby. Dátum výroby je uvedený na balení. **KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NIE JE DOSTUPNÝ poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE:** Nepoužívajte na čistenie rukavíc. Ziadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preukázali z štandardovaných testoch nezmenšenú výkonnosť po praní. **LIVKADACIA:** V súlade s miestnymi legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGENY:** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pravej precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

**Preď uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**  
**RAZLAGA PIKTOGRAMOV** 0 = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za podano posebnost nevarnost X= ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko oziroma material rukavice

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMI-KALIJAMI A MIKROORGANIZMI – 2. DEL: UGOTAV-LJANJE ODOPORNOSTI PROTI PENETRACIJI</b> Na vzorcu materiala rukavice se preskusi puščanje v skladu s standardom EN 374-2, vključno z Dodatkom A (SRK = sprjemljiva raven kakovosti).	<table border="1"> <tr> <th>Raven</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> <tr> <td>AQL</td> <td>&lt;4,0</td> <td>&lt;1,5</td> <td>&lt;0,65</td> </tr> </table>	Raven	1	2	3	AQL	<4,0	<1,5	<0,65
Raven	1	2	3							
AQL	<4,0	<1,5	<0,65							

<b>EN 407:2004</b>	<b>VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED TEPLOTO IN OGNIA</b> A: Obstojnost pri gorenju B: Odpornost proti stitku s toploto C: Odpornost proti konvekčiji toploti D: Odpornost proti sevalni toploti E: Odpornost proti mrazim žiljem tekoče kovine F: Odpornost proti večjim žiljem tekoče kovine	<table border="1"> <tr> <td><b>ZMOGLJIVOST A-F</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>najm. o. najv. 4</td> <td></td> </tr> </table>	<b>ZMOGLJIVOST A-F</b>		najm. o. najv. 4	
<b>ZMOGLJIVOST A-F</b>						
najm. o. najv. 4						

<b>EN 388:2003</b>	<b>VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MECHANICKIMI VTEGANI</b> ABCDEF Ravni zaščite se merijo na območju dlani rukavice.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>VAROVALNE RUKAVICE ZA VARILICE</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>VAROVALNE RUKAVICE ZA VARILICE</b> <b>VRSTA A</b> <b>MAKŠIČA GIBLJIVOST (Z VEČJO DRUGO ZMOGLJIVOSTJO)</b> <b>VRSTA B</b> <b>VEČJA GIBLJIVOST (Z MANJŠO DRUGO ZMOGLJIVOSTJO)</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>VAROVALNA OBLEKA – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI – 2. DEL: Preskusna metoda za merjenje električne upornosti skozi material (vzorec ali vzorci).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>MEHANSKE VIBRACIJE IN UDARCI</b> Vibracije dlani-ruke. Merjenje in vrednotenje vibracijskih prenosov z rukavice na dlan ruke.
--------------------	--	---	--

<b>EN 511:2006</b>	<b>VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MRAZOM</b> ABC A: Konvekčni mraz B: Kontaktni mraz C: Vodoodpornost	<b>EN 420:2003</b> <b>VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE</b> Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE</b> Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>VODNE NA KONTAKT S HRANO</b> Ve informacij za vojo pri družbi Ejendals.
--------------------	---	--	--

**OPOZORILO!** Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EEG o osebni zaščiti oprmi, spodaj so navedene podrobnosti o ravni zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob upoštevanju vsebujejo vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rokavice ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Če je za obstojnost pri gorenju v skladu s standardom EN 407:2004 za rokavice določena raven zmogljivosti 1 ali 2, potem ne smete priti v stik z odprtim plamenom. EN 407:2004 in EN 511:2006, če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezane, veljajo ravni zmogljivosti in zaščite samo za celotni sklop. EN 511: Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti uporabnika. Tabela B1 v Dodatku B k standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavi so bile upoštevalne določene povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 12477:2001 trenutno ne podaja standardizirane metode za upoštevanje penetracije UV žarkov za rokavice, toda trenutne metode za sestavljanje varovalnih rokavice za varilice običajno ne dopuščajo penetracije UV-sevanja. Pri rokavicah, ki so predvidene za oblično varjenje, velja, da ne zagotavljajo zaščite proti električnemu udaru, ki bi ga povzročila okvarjena oprema ali delo pod napetostjo, ter, da ne zagotavljajo zaščite znanja, če so rokavice mokre, umazane ali preznojene, kar poveča tveganje. EN 16350:2014 (Ostba), ki ne elektricitatno disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno označena, npr. nositi mora ustrezno obutev. Elektrostatično disipativne varovalne rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v vnetljivi ali eksplozivni ozračjih ali med rokanjem v vnetljivi ali eksplozivni snovi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavice lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morade ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v vnetljivem ozračju, obogatenem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

**TESTNIŠN V ELKOSTI:** Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite samo izdelke primerne velikosti, izdelki, ki so preveč oprti ali ohlajni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Najbolje hraniti v suhem in termen prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C. **ROK UPORABNOSTI:** Rokavice za enkratno uporabo imajo rok uporabnosti 36 mesecev od datuma proizvodnje. Datum proizvodnje je naveden na embalaži. **PRED UPORABO PREVERITE:** Če je izdelek poškodovan, NE BO MOGEL zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČISTENJE:** Rokavice ne čistite s kemikalijami sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmogljive. **ODLAGANJE:** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelke sestavljajo dve, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

**Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**  
**SİMGELERİN ANÇILANMASI** 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarrımına veya malzemesine uygun değil

<b>EN 374-2:2003</b>	<b>KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALARLA KARŞI KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER – BÖLÜM 2: GEÇİRGENLİK DİRENÇİNİN TESTİ</b> Eldivenler, EN 374-2 Ek A'ya göre (AQL = Kabul Edilebilir Kalite Seviyesi) numune alınmış ve zararlı test yapılmıştır.	<table border="1"> <tr> <th>Seviye</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> </tr> <tr> <td>AQL</td> <td>&lt;4,0</td> <td>&lt;1,5</td> <td>&lt;0,65</td> </tr> </table>	Seviye	1	2	3	AQL	<4,0	<1,5	<0,65
Seviye	1	2	3							
AQL	<4,0	<1,5	<0,65							

<b>EN 407:2004</b>	<b>TERMAL RİSKLERE (SISI VEYA YANIKI) KARŞI KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER</b> A: Yanma davranışı B: Temas isisi C: Temas isisi D: Isınma isisi E: Kükük erimeğ metal sızması F: Büyük miktarda erimeğ metal	<table border="1"> <tr> <td><b>PERFORMANS</b></td> <td>A-F</td> </tr> <tr> <td>Min. o. Maks. 4</td> <td></td> </tr> </table>	<b>PERFORMANS</b>	A-F	Min. o. Maks. 4	
<b>PERFORMANS</b>	A-F					
Min. o. Maks. 4						

<b>EN 388:2003</b>	<b>MEKANİK RİSKLERE KARŞI KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER</b> ABCDEF Koruma seviyeleri, eldiven ayağı bölgesinden ölçülmüştür.	<b>EN 12477:2001+A1:2005</b> <b>KAYNAKLAR İÇİN KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER</b> <b>EN 12477:2001</b> <b>KAYNAKLAR İÇİN KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER</b> <b>TYPE A</b> <b>NİZSİ BECERİ (DAHA YÜKSEK BAŞKA PERFORMANSLA)</b> <b>TYPE B</b> <b>YÜKSEK BECERİ (DAHA DÜŞÜK BAŞKA PERFORMANSLA)</b>	<b>EN 16350:2014</b> <b>KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER</b> <b>EN 1149-2:1997</b> <b>KÜRÜYÜCÜ KİAFETLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER – BÖLÜM 2: Bir malzemenin elektrik direncinin ölçülmesi yöntemi test yöntemi (dışey direnci).</b> <b>EN ISO 10819:2013</b> <b>METANİK TETREŞİM VE ŞOK</b> Ei ve blok titreşimi, İveç iç eldiven titreşim engelleme değeri
--------------------	---	--	--

<b>EN 511:2006</b>	<b>SOĞUKA KARŞI KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER</b> ABC A: Taşma soğukluğu B: Temas soğukluğu C: Su ırlızu	<b>EN 420:2003 + A1:2009</b> <b>KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ</b> Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5 <b>EN 420:2003</b> <b>KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ</b> Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5	<b>EN 511:2006</b> <b>SOĞUKA KARŞI KÜRÜYÜCÜ ELĐVENLER</b> ABC A: Taşma soğukluğu B: Temas soğukluğu C: Su ırlızu
--------------------	---	--	---

**UYARI** Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC de belirtilen kuramayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallar veya diğer yüksek riskli durumlarda maruz kalmağında tedbirli davranılması gerektiğini unutmayın. Performans seviyeleri, yeni durumlarda ürünler için geçerli ve sıcağın, aşırının, buzulma vs. gibi performans etkileyen diğer faktörlerin dolaylı yarınde gerçek koruma süresini yansıtmaz. Bu eldivenleri hareketli parçalarda veya korumasız parçalara sahip makine ve yakınında kullanmayın. Eldivenler EN 407:2004 testi yarımda davranış performans seviyesi 1 veya 2ye sahiptir, eldivenler çapak alevle temas etmemelidir. EN 407:2004 ve EN 511:2006: eldiven, birbirleriyle kalıcı olarak bağlantılı olmayan ayrı parçaların oluşuysa, performans seviyeleri ve koruma sadece tüm eldiven için geçerlidir. EN 511: Maksimum kullanım maruz kalma seviyesi ilgili olarak doğru eldiven seçerken dikkatli olmalıdır. EN 511:2006 Ek B tablo B.1'te güc önünde bulundurulması gereken çeşitli parametreler görülmektedir. Araçlar maruz parameleler ile soğuk koşullarda koruma için gereken iş yalıtımı seviyesini arasında belirli korelasyonlar bulunmaktadır. EN 420:2004 standardı Ek D'de verilen tablo bu verileri bir örneğidir. İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel şifreler, en diğ katmanlı performansın yansıtmayabilir. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemesinin UV geçirgenliğini tespit etmek için halihazırda standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaklar için maksimum koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçişine izin vermemektedir. Eldivenler ark kaynağı için geliştirildiğinde bu eldivenler, arızalı ekipman neden olduğu elektrik çarpmasına veya gerilim altında çalışmaya karşı koruma sağlanmaz ve eldivenler isikiri, iletir veya terden ıslanmışsa elektrik direnci düşer ve riski yükseltebilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük, yarıc koruyucu eldivenleri taban kisiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğru bir şekilde topa atmalıdır. Elektrostatik yük, yarıc koruyucu eldivenler, yarıc veya patlayıcı ortamlarda veya yarıc, ya patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin alınmayacak, açılmayacak, ayrılmayacak veya çikarilmayacaktır. Kuruyucu eldivenler elektostatik özellikleri yitirmeye, aşırının, kırılma ve hasardan olumsuz etkilenebilir ve deçerlendirme gereken özgeni zengin iş ortamları için yeterli olmayabilir.

**ELE OTURMA VE EBAT:** Tüm boyutlar, rahatlık, elle tutuş ve beceri açısından en sayfa da açıklanmışsa EN 420:2003 standardına uygundur. Sadıce uygun ebataki ürünleri kullanın. Çok gevrek veya çok sıkı ürünler hareketli kisiler ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz. **SAKLAMA VE TASIMA:** İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10°C ile +30°C arası sıcaklıkta saklanın. **RAF ÖMRÜ:** Ürünler EN 407:2004 ve EN 511:2006'da 36 aydır. Üretim tarihi ambalaj üzerinde belirtilmiştir. **KULLANIM ÖNCESİ KONTROL:** Ürün hasar görürse, ideal kuramayı SAĞLAMAZ ve imha edilmesini gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. **TEMLZEME:** Eldivenleri temizleme için herhangi bir kimyasal veya keskin kumaş nesnelere kullanmayın. Yıkama sembolleri işaretlenen eldivenlerin standart testlerle yikamamı ardından performansını sürdürdüğünü kanıtlanmıştır. **İMH:** Yeri gere mezuatına göre. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyonu riski taşıyabilecek bileşenler içerir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.